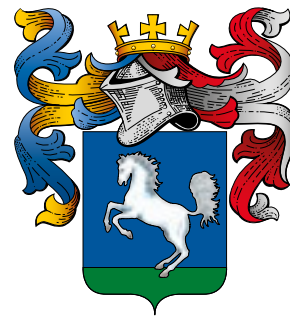


Csepeli Hírmondó

2013. december 5.

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

IV. évfolyam 22. szám



Fedett uszoda



**Megtisztul
a kerület**

3. oldal



**Utcák
és munkák**

6. oldal



**Megnyílt
a jégpálya!**

9. oldal



**Jótekonysági
bál
másodszor**

18. oldal



**Hatvan éve
volt a 6:3**

22. oldal



Véleményt mondtunk közös ügyeinkről

Eredményesen zárult az Új Csepeli Konzultáció

Ez év tavaszán az első Csepeli Konzultáció azt üzen- te: a kerületben élők számára fontos, hogy személy- esen is véleményt mondjanak legégetőbb közös ügyeinkben. Ősszel újabb három fontos kérdés meg- válaszolása előtt állt az Önkormányzat, melyekről az Új Csepeli Konzultációban kérték ki az itt élők véleményét.

Az Új Csepeli Konzultáció 2013. október 30.-novem- ber 26. között zajlott. Célja az volt, hogy a kerület vezetése pontosabban megismerje a csepeliek aka- ratát és ennek megfelelő intézkedéseket tegyen. Az Új Csepeli Konzultáció három témáról szólt:

1 A jövőben is segítsünk-e a kerület a hajléktalanokon és ne hagyjunk senkit az utcán éhezni vagy megfagyni?

2 Kezdeményezze-e a kerület az utcán élés szabályozását és tiltását Csepel fontosabb közterületein?

3 Terelje-e az önkormányzat szabályozott keretek közé az utcai plakátozást és az így keletkező hulladékok eltávolítását?

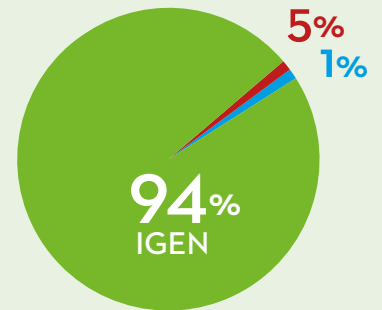
A konzultáció eredményeinek hivatalos összesíté- sére 2013. november 27-én, közjegyző jelenlétében került sor. A rendelkezésre álló egy hónap alatt 4750 háztartás vett részt a konzultációban, ami 14,4%-os aktivitási arányt jelentett. Legtöbben, 3148-an a kerületszerte létrehozott Konzultációs Pontokon kihelyezett zárt gyűjtőládákba dobták be a kitöl- tött kérdőívet vagy önkormányzati képviselőjükön keresztül juttatták azt el zárt borítékban. 1214-en postai úton küldték vissza a véleménynyilvánító lapot, 388-an pedig internetes felületen keresztül szavaztak.

Mindhárom konzultációs kérdéskörben hatalmas arányban az igenek kerekedtek felül. Egyértelmű- vé vált tehát, hogy a kerületiek szinte egyhangúlag (94%) azt szeretnék, hogy Csepel Önkormányzata ahogy eddig, úgy a jövőben se hagyjon senkit az ut- cán éhezni vagy megfagyni. Ugyanakkor abban is széles az egyetértés (93%), hogy a kerületnek kez- deményeznie kell az utcán élés rendeletben történő szabályozását és tiltását Csepel fontosabb közterü- letein. Legtöbben (95%) azzal értettek egyet, hogy az utcai plakátozást és az így keletkező hulladékok eltávolítását szabályozott keretek közé kell terelni. Most a képviselő-testületen és a kerület vezetésén a sor, hogy az Új Csepeli Konzultáció döntéseit, az itt élők akaratát valóra váltsák.

1

A hajléktalanság korunk egyik súlyos problémája. Csepel Önkormányzata az elmúlt években senkit nem hagyott magára, 2010 vége óta senki nem fagyott meg utcáinkon. Önkormányzatunk egyházi és civil szervezetekkel közösen hatékony ellátó rendszert hozott létre. Utcai segítők, meleg tea-, ruha- és ételosztás, nappali és éjszakai melegedők, egészségügyi ellátás, átmeneti szállások segítik a csepeli hajléktalanok életét.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata a jövőben is segítsen a hajléktalanokon és ne hagyjon senkit az utcán éhezni vagy megfagyni?



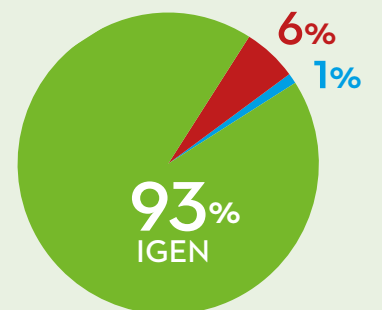
CSEPEL SENKIT NEM HAGY ÉHEZNI, VAGY AZ UTCÁN MEGFAGYNI.

Igen, egyetérték Nem, nem érték egyet Nem tudja/Nem válaszolt

2

A hajléktalanok jelentős része elfogadha- tatlan körülmények között tölti életét a közterületeken. Ez nem jó nekik és nem jó a környék lakóinak sem, mert az utcákat, parkokat, játszótereket, buszokat nem lehet arra használni, amire valók.

Támogatja-e Ön, hogy a közrend érdeké- ben a hajléktalanellátás fejlesztése mel- lett kezdeményezzük az utcán élés ren- deletben történő szabályozását, valamint tiltását Csepel fontosabb közterületein?



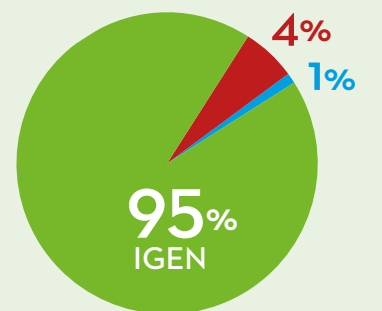
AZ UTCÁN ÉLÉS SZABÁLYOZÁSÁT ÉS TILTÁSÁT KELL KEZDEMÉNYEZNI CSEPEL FONTOSABB KÖZTERÜLETEIN

Igen, támogatom Nem, nem támogatom Nem tudja/Nem válaszolt

3

Hiába tisztábbak az utcáink és tereink, ha a villanyoszlopokon, szabad falfelületeken plakátok és hirdetések tömege lóg. Ez igénytelené teszi az utcaképet, tönkretéve igyekezetünket a szép és élhető környezet kialakítására.

Szeretné-e Ön, hogy Csepel Önkormányzata közterületeink tisztasága és rendje érdekében szabályozott keretek közé terelje a plakátozást és az így keletkező hulladékok eltávolítását?



SZABÁLYOZNUNK KELL AZ UTCAI PLAKÁTOZÁST ÉS A KELETKEZŐ HULLADÉKOK ELTÁVOLÍTÁSÁT

Igen, szeretném Nem, nem szeretném Nem tudja/Nem válaszolt



Tisztelt Csepeli Polgárok!

Az első Csepeli Konzultáción arról döntött a kerület lakossága, hogy a hagyományosnál olcsóbb, de nagyobb uszoda felépítését és a botrányosan rossz úthálózatunk javítását támogatja. Az uszoda elkészült, és a főváros legolcsóbb úszási lehetőségét nyújtja. Az útépítések is megkezdődtek. A csepeli lakosság felhatalmazásával az önkormányzat hosszú távú célja a kerület teljes úthálózatának fejlesztése.

Budapesten húsz éven keresztül hagyták figyelmen kívül a súlyosbodó hajléktalan-helyzetet. Az utcákon, tereken eközben több száz ember fagyott meg, halt meg különböző fertőző vagy más betegségekben. Cserébe viszont a hajléktalanok egy része azt tett a közterületeinken, amit csak akart. Ott éltek, végezték dolgukat, ahol nekik jólesett.

A második Csepeli Konzultáción a kerület lakossága támogatja, hogy bővítsük tovább a hajléktalan-ellátást, így adva esélyt a normális élethez, tisztálkodáshoz, újrakezdéshez. Az ellátás bővítése mellett a csepeli polgárok is kérnek valamit: ne a kapualjainkat, játszótereinket, parkjainkat, buszmegállóinkat használják lakóhelyként és mellékhelyiségként. A látványosan megszépült természeti értékeink, a Tamariska domb, a Kis-Duna part vagy a teljesen megújult Kiserdő sem arra valók, hogy ismét teleszemeteljék azokat. Ezért - a csepeliek egyértelmű felhatalmazása mellett - folytatjuk a hajléktalan-ellátás bővítését, és lépünk fel a közterületek tisztán tartása mellett.

Sokan panaszkodtak amiatt, hogy hiába tisztábbak és szebbek az utcáink, parkjaink, a tereink, ha a villanyoszlopokon, szabad felületen vadplakátok tömege lóg. Ez igénytelenné teszi az utcaképet, tönkre téve igyekezetünket a szép és élhető környezet kialakítására. Közelegnek a választások is. Félő, hogy a pártok nem érik be szórólappal, újságokkal, óriásplakátokkal „legyőzni a másikat”, és ismét vadplakát-háborúban gyalázzák majd egymást.

A második Csepeli Konzultáción a csepeliek egyértelmű támogatást adtak ahhoz is, hogy a vadplakátózást, az utcák és terek teleszemetelését hathatós eszközökkel akadályozzuk meg. A közterületeket a csepeliek tisztán akarják tartatni. Ehhez az önkormányzat megadja a kellő munkaerőt, és biztosítja a bírságolás lehetőségét. Mindenki mástól, a rendezvényszervezőktől, ingatlanárusoktól és a pártoktól is azt kérjük, hogy a nagyobb tisztaságért cserében érvébe a számtalan egyéb reklámozási lehetőséggel. Ne szemeteljék tele a csepeli közterületeket.

Csepel, 2013. december 3.

Tisztelettel,



Németh Szilárd

Csepel polgármestere,
országgyűlési képviselő



Megtisztulhatnak az utcák

Illegálisan felragasztott plakátoktól tisztították meg a közmunkások a Karácsony Sándor utcánál található üzletpavilonokat és oszlopokat novemberben. A téli közfoglalkoztatási program keretében a Csepeli Városgazda Zrt.-nél munkába állók különféle céges falragaszokat és magánhirdetményeket szedtek le, valamint szemetet gyűjtöttek a Sétáló utca környékén. A takarítócsapat munkavégzését Karsai Mátyás, a Csepeli Roma Önkormányzat képviselője irányította.

A villanyoszlopokon, buszvárokon, szabad falfelületeken elhelyezett papírok tömkelege folyamatosan csúfítja az utcaképet. A jogellenesen kiragasztók tevékenysége köztisztasági szabálysértésnek minősül – tájékoztatta lapunkat Kernné dr. Kulcsár Dóra aljegyző.

Az Új Csepeli Konzultáció harmadik kérdése is a közterületek tisztaságára és rendjére vonatkozott.

azs



foto: Kitzinger Adrienn

Nappali melegedő az Ady Endre úton

A hideg téli időjárás elől menedéket keresők reggelit és forró teát kapnak az Ady Endre út 64. szám alatti nappali melegedőben, amit a Humán Szolgáltatások Igazgatósága kemény fagyok esetén krízisszállóvá alakíthat át. Az elmúlt évhez hasonlóan tisztálkodási lehetőséghez és a krízisidőszakban meleg ételhez juthatnak

a hajléktalanok, szükség esetén önkéntesek és szociális gondozók segítik az ellátást és ügyintézését. A Magyar Ökumenikus Segélyszervezet a csepeli önkormányzattal együtt működteti az épületet, amit tavaly újítottak fel, és a téli mínuszokban éjjel-nappali melegedőt nyitottak a fedél nélkül maradtaknak.

Jövőre olcsóbb lesz a tömegközlekedés is

Döntött a Fővárosi Közgyűlés november 14-én: jövőre olcsóbb lesz a budapesti tömegközlekedés, a bérletek árát tíz százalékkal csökkentik. A fővárosi városatyák többsége támogatta annak a rendeletnek az elfogadását, amely jogellenesnek tartja a közterületen való életvitelszerű tartózkodást. Ez számos fővárosi terület mellett Csepel nagy részére is érvényes lesz.

Tarlós István főpolgármester és Németh Szilárd csepeli polgármester javaslatára egyhangúlag szavazott arról a testület, hogy **2014. január 1-jétől** tíz százalékkal csökkenhet a közösségi közlekedésben a bérletek ára. A **havi bérlet** 10 500 helyett **9500 forintba**, az **éves bérlet** 114 600 helyett **103 000 forintba**, a **tanuló bérlet** 3850 helyett **3450 forintba**, a **nyugdíjas bérlet** 3700 helyett **3330 forintba** fog kerülni jövőre. Németh Szilárd megjegyezte: ez a fajta rezsicsökkenés komoly segítséget jelent a budapesti családoknak, egy kétyermekes család évente 33 600 forintot takaríthat meg. Az elfogadott előterjesztés további módosításaként jövő hónapban a közgyűlés dönt a kismamabérletek tízszázalékos csökkentéséről is.

Németh Szilárd az ülés előtti sajtótájékoztatóról beszélt: a fővárosi közlekedésben a rezsicsökkentést azt teszi lehetővé, hogy a főváros cégei jobban teljesítsenek. A közösségi közlekedés jegyárbevétele idén 56 milliárd forintra várható, ami közel 4 milliárdos többletet jelent a 2012–2013-as években. Köszönhetően mindez többek között annak, hogy tovább tartanak nyitva a jegypénztárak, a buszsofőröknél is vásárolható jegy, bevezették az elsőajtós felszállást, és hatékonyabb az ellenőrzés. Em-

léketetett rá, hogy 2010 és 2012 vége között nem emelkedtek a BKV jegy- és bérletárai.

Döntés a fedél nélküliekről

A közgyűlés 21 igen és 12 nem szavazattal elfogadta azt a rendeletet, amely meghatározza, hogy egyes közterületeken tilos az életvitelszerű ott-tartózkodás. Ezek közé tartozik 29 kiemelt fővárosi aluljáró, a játszótérek, valamint az oktatási és gyermekintézmények környéke és a Népliget. Számos kerület, köztük Csepel külön területeket jelölt meg, ahol a rendelet szerint tiltják az életvitelszerű tartózkodást.

Reagálva Város Mindenkié csoport bírálataira Tarlós István főpolgármester elmondta: *„A főváros folyamatosan javítja a hajléktalan-ellátás feltételeit. Nem az a demokrácia, hogy hagyjuk az utcán szenvedni, meghalni az embereket, hanem az, hogy gondoskodunk róluk. Manipulatív aljasság a híresztelés, hogy üldözzük a hajléktalanokat.”*

A fővárosban 2010 óta közel ezerrel bővült a férőhelyek száma, hajléktalankórház épült, a főváros pedig szakmai konzorciumot hozott létre a hajléktalanügy kezelésére. A legfontosabb eredménye az elmúlt három évnek, hogy a töredékére csökkent a közterületen kihülés miatt életüket veszítették száma. A rendelet elfogadásának célja többek között, hogy a jövőben a hajléktalanellátó intézmények jobb kihasználásával senki se veszítse életét kihülés miatt a főváros utcáin.

Csepel: hol nem?

Csepel önkormányzatának tulajdonában lévő közterületek közül a következő helyszíneken

nem engedik az életvitelszerű tartózkodást: az Ady Endre út – Ráckevei-Soroksári Duna ág – Királyerdő út – Tihanyi utca – Akácfa utcai kiserdő déli határvonala – Csepeli út – Kis nyírfa utca – II. Rákóczi Ferenc út – Klapka utca – Rév utca – Vas Gereben utca – II. Rákóczi Ferenc utca – Posztógyár utca – Mansfeld Péter utca – Teller Ede út – Károli Gáspár utca – II. Rákóczi Ferenc út – Corvin utca által határolt területen belül, és azok külső határvonalától számított ötvenméteres távolságon belüli, önkormányzati tulajdonban álló területeken.

Szintén a nem engedélyezett részek közé tartozik a II. Rákóczi Ferenc út 345. szám alatti Vízművek lakótelepen az önkormányzati tulajdonban lévő terület, és a lakótelep külső határvonalától számított ötvenméteres távolságon belüli, kerületi önkormányzati tulajdonban álló terület.

Budapest Márka

A közgyűlés 22 igen szavazattal elfogadta a Németh Szilárd képviselői indítványát is tartalmazó Budapest Márka című adományozásáról szóló előterjesztést. Eszerint a Fővárosi Közgyűlés tagjai jogosultak javaslatot tenni a fővárosban előállított magas színvonalú termékekre, szolgáltatásra, közszolgáltatásra és művészi alkotómunkára. Ennek köszönhetően többek között Budapest Márka címet kaptak a csepeli Rizmajer család sörfőzdéjének kézműves sőrei is. Az egyedi ízvilágot és minőséget képviselő kézműves sörök két évtizede készülnek Csepelen, amelyet most a Fővárosi Közgyűlés is elismert. A Rizmajer Sörfőzde és Sörház 2012-ben elnyerte a Csepel Örökség Díjat, így a palackokat Csepel Önkormányzatának hozzájárulásával a kerület címere díszíti, ezzel is öregbítve Csepel hírnevét. Ezentúl azonban büszkén viselheti a Budapest Márka logót is, ezzel nem csak Csepel, hanem Budapest főváros kitüntetett sőreként indulhat a nemzetközi sörfesztiválokon és versenyeken.

Emlékmű a Margitszigeten

Ezenkívül Németh Szilárd javaslatára 2014-ben emlékművet kap dr. Rakovszky Iván politikus, miniszter a nemrégiben felújított margitszigeti szökőkút közelében. Rakovszky Iván a Fővárosi Közmunkák Tanácsának elnökeként a Margitsziget fejlesztési munkálatainak irányítója volt. Városrendezési tervei alapján történt meg a sziget feltöltése és parkosítása, és jelentős szerepe volt a nemzeti sportuszoda és a csónakházak megépítésében. 1951-ben a megyei tanács határozata alapján a kommunisták által elrendelt budapesti kitelepítések során Jászpatira deportálták.



Újabb támogatás a csatornázóknak, talajterhelési díj később Testületi ülés novemberben

A csepeli képviselő-testület november 28-ai ülésén környezetvédelmi alap létrehozásáról döntött, amivel azokat a lakosokat segítené, akiknek az utcájában már évekkal ezelőtt megépült a csatorna, de szűkös anyagi helyzetük miatt nem tudtak rácsatlakozni. Ezzel kibővítik azoknak a körét, akiknek az önkormányzat támogatást nyújt az utcai csatornára való rákötésre. A képviselők többsége támogatta azt a javaslatot is, hogy a talajterhelési díjat ne 2014. január 1-jétől, hanem fél évvel később, 2014. július 1-jétől vessék ki. A rendeletet azért módosították, mert idén megfeszített tempóban építették ki a mintegy 3500 családot érintő csatornahálózatot, ezért az érintettek egy részének nem jutott elegendő ideje arra, hogy a házi rákötéseket még az idén elvégezze. A haladékkal lehetőségük nyílik arra, hogy talajterhelési díj fizetése nélkül a következő esztendő első fél évében megcsináltassák az utcai bekötéseket. Az önkormányzat számukra is támogatást ad kérelemre.

A testület elfogadta azt a javaslatot, hogy a csepeli bölcsődékbe olyan szülők gyermekeit is felvegyék, akik nem rendelkeznek csepeli lakcímmel, de az önkormányzat intézményeiben, a kerületi rendőrségen, illetve a katasztrófavédelemnél dolgoznak.

Csökken az építményadó

Az MSZP képviselői és a független Borka-Szász Tamás kivételével a képviselők megszavazták Csepel városrendezési tervét, amely szerint a Béke téren található Csepel SC pályájára továbbra is fenntartják az építési tilalmat. Gergely István (MSZP) úgy vélte, a rendelettel „a komplexum tulajdonosainak kizárása a cél”. Tudvalevő, hogy a Csepel SC területe nem az önkormányzat tulajdona, hanem egy offshore cég birtokolja, amely sportcélú fejlesztést nem végzett a területen.

Jövőre tíz százalékkal csökken a helyi kisadózók részére fizetendő építményadó. A középső adósávba tartozó, a kerületben működő kereskedelmi és ipari tevékenységet folytató vállalkozók építményadója nem emelkedik. A nagy alapterületű építmények adója az infláció mértékének megfelelően nő. A kis- és közepes vállalkozók adóterheinek mérséklését nem szavazták meg az MSZP képviselői, valamint Tenk András (LMP) és Borka-Szász Tamás (független).

Változások a szakrendelőben

A képviselők megvitatták a Tóth Ilona Rendelőintézetet érintő változtatásokat. A kiigazítás során ellátásbővítést és csökkentést

is végrehajtottak annak megfelelően, hogy mekkora a betegforgalom. Juhász György főorvos arról számolt be, hogy összességében sem mennyiségi, sem minőségi romlás nem történt. Kétségtelen, hogy nincsen traumatológus, tüdőgyógyász, radiológus, mert ezeken a területeken nehéz szakképzett orvost találni. Ugyanakkor szolgáltatásbővítés is tapasztalható: a labor jól működik, itt megszűnik az előjegyzés. A felesleges, finanszírozhatatlan rendelési órákat megszüntették, a nem csepeliek ellátását szűkítik. Az onkológiai betegeket zömében más kórházakban gondozzák, ezért kellett csökkenteni az ellátási órák számát. Juhász György arra kérte a kritikával élő MSZP-t, hogy ne csináljon drámát abból, ami nem drámai, hanem éppen pozitív, az ellátást bővíti.

A Csepel központjában megvalósítandó karácsonyi díszkivilágításra csaknem hatmillió forinttal többet szán az önkormányzat idén, mint tavaly.

A testület úgy döntött, hogy nem egészen kétmillió forinttal támogatja a kerületi általános iskolába járó gyerekek utaztatását az iskolából a Posztógyár utcai tanuszodába. Ezzel segítik a testnevelés órák keretében az úszásoktatást.

Az önkormányzat a gyermekek magas szintű ellátása érdekében inkubátort vásárol, amelyet a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórháznál helyeznek el.

Csepel.hu

Hirdetmény

Értesítjük Csepel lakosait, a csepeli ingatlan-tulajdonosokat, szervezeteket, egyházakat, hogy önkormányzatunk 347/2013.(VI.28) határozatával arról döntött, hogy módosítani kívánja Budapest XXI. kerület Csepel Városrendezési és Építési szabályzatát a következő prioritások mentén:

- Csepel „intenzív kertvárosias lakóövezetű” városrészek építészeti arculatának megővése;
- Felsőbb szintű jogszabályok jelenlegi és várható változásainak függvényében szükséges módosítások (OTÉK, BVKSZ, Étv.);
- Elektronikus hírközlési antennák;
- Közterületen álló építmények (pavilonok);

Ha ezzel kapcsolatban javaslata, észrevétele van, kérjük, jelezze azt Főépítési Irodánkhoz küldött levelében, vagy e-mail-ben.

Elérhetőségünk:

Budapest Főváros XXI. kerület
Csepeli Polgármesteri Hivatal
Főépítési Iroda, 1211. Budapest Szent Imre tér 10.
e-mail: foepitesz@budapest21.hu

Adventi gyertyagyűjtés



Csepel adventi koszorúján is fellobbant az első gyertya december 1-jén, vasárnap, 16 órakor, amelyet Morovik Attila alpolgármester gyűjtött meg. A Szent Imre téren felállított Betlehem mellett megrendezett ünnepségen a Csepeli Lelkészi Kört vezetője, Kispál György plébános mondta el adventi gondolatait. A jelenlévők közös énekléssel indították az új egyházi évet és a karácsonyi várakozás időszakát.

Társasházak: alacsonyabbak lesznek a közös költségek

A rezsicsökkentés tovább folytatódik

„A közös költségeket ismét faragni fogjuk” – szögezte le Németh Szilárd november 23-ai sajtótájékoztatóján. A rezsicsökkentésért felelős munkacsoport vezetője hangsúlyozta: kezdeményezésének húszszázalékos csökkentést kell eredményeznie a lakószövetkezeti és a társasházi lakásokban. A rezsicsökkentés folytatásáról, az azzal kapcsolatos tájékoztatás kibővítéséről és a fogyasztóvédelmi rendszer megerősítéséről beszélt november 26-án a parlamentben, a rezsicsökkentés összefüggő módosításáról szóló vitában Csepel polgármestere. Németh Szilárd az indítvány betervezését kijelentette: a villamosenergia-fogyasztó definícióját kiterjesztik a közös használatú helyiségekre, a lakószövetkezeti elnököknek és a társasházkezelőknek pedig be kell számolniuk a lakóknak arról, hogy mennyit spóroltak azokban a helyiségekben, amelyek költségeit együtt fizetik.

Az önkormányzati bérlakások esetében is változásokra számíthatunk: 2014-től a rezsicsökkentést tovább kell számlázni a bérlőnek. Németh Szilárd elmondta: a rezsicsökkentés alapja a lakossági számla végösszege, ebből kell levonni a szabályok által meghatározott mértékű összeget. Változtatások várhatók a szolgáltatóknál is: azoknak a cégeknek,

amelyek több megyét is lefednek, minden megyében fogyasztóvédelmi referenst kell al-

kalmazniuk. A szakemberek képzéséről a szolgáltatóknak kell gondoskodniuk.

A rezsicsökkentés eddigi lépései

- **2012. december 6.** – Lázár János, a miniszterelnökséget vezető államtitkár bejelenti: 10 százalékkal csökken a lakossági gáz és energia ára
- **2012. december 10.** – Orbán Viktor miniszterelnök Salgótarjánban bejelenti: 10 százalékkal csökkenteni kell a távhő árát
- **2013. január 1.** – 10 százalékkal csökken a lakossági gáz, a villamos energia és a távhő ára, megkezdődik a lakossági rezsicsökkentés. Az első, a rezsicsökkentést is tartalmazó számlákat a fogyasztók februárban kapták meg
- **2013. március 27.** – Németh Szilárd bejelenti: a társasházakban, a szövetkezeti lakásokban és a nyugdíjasotthonokban is érvényesíteni kell a rezsicsökkentést
- **2013. május 10.** – Hatályba lép a rezsicsökkentések végrehajtásáról szóló 2013. évi LIV. törvény (rezsítörvény)
- **2013. július 1.** – 10 százalékkal csökken a víz- és csatornaszolgáltatás, valamint

a szemétszállítás díja, továbbá a pb-gázpalcok ára

- **2013. július 1.** – 44 százalékkal csökkentik a kéményseprési díjakat
- **2013. november 1.** – 11,1 százalékkal csökken a villamos energia, a gáz és a távhő ára, így összesen 20 százalék a rezsicsökkentés mértéke
- **2013. november 11.** – A parlament dönt az úgynevezett pénzügyi rezsicsökkentésről, amely 2014. február 1-jén lép életbe
- **2014. január 1.** – 10 százalékkal csökken a közösségi közlekedésben a bérletek ára Budapesten
- **2014. február 1.** – Bevezetik az egységes, szolgáltatási területenként színekkel megkülönböztetett számlákat, amelyeken a megspórolt összegeket is feltüntetik
- **2014. február 1.** – Ingyenessé válik a készpénzfelvétel havonta legalább kétszer, összesen 150 000 forintig.

(forrás: nfh.hu, MTI)

Folytatják az utak aszfaltozását Csepelen

Folytatják az utak aszfaltozását, bizonyos helyeken pedig a csapadékvíz csatornaépítését is abból a pénzből, amelyet az önkormányzat erre a célra különített el a lakók kérésének megfelelően. A Csepeli Városgazda Zrt. tájékoztatása szerint a következő utcák kaptak szilárd burkolatot az idén: **Somlyói utca**, **Mályva utca**, **Repkény utca** (a Mályva utca és a Kökörös utca közötti szakaszán), **Csipkerózsa utca**, **Hóvirág utca**, **Cserhádi utca** (a Szentmiklósi út és az Aradi vértanúk útja között), **Bakonyi utca**, **Vértési utca**, **Mecseki utca**, **Sás utca**.

Novemberben a **Sás utca** építését folytatták. Az útpálya aszfaltozása megtörtént, a hónap elején a kapubehajtók aszfaltozását végezték, majd a forgalomtechnikai jelzéseket tették ki a helyükre.

Az alábbi utcák építésére közbeszerzési eljárás során vállalkozóval és vállalkozási szerződéssel rendelkezik a Csepeli Városgazda Zrt.: **Sás utcában** utépités és csapadékvízcsatorna-építés, **Szigetbecse utca**, **Szigethalom utca**, **Olt utca** (a Szentmiklósi út és a Badacsonyi utca

között), **Pozsonyi utca**, **Retyezáti utca**, **Aradi vértanúk útja** (a Vezeték utca és a Cserhádi utca közötti szakaszán), **Aradi vértanúk útja** (a Szentmiklósi út és a Magyarádi utca közötti szakaszán).

Az utépitések az időjárástól függően kezdődnek el. Amennyiben nem lehetséges egy-egy utca esetében, hogy a teljes munkát be tudják fejezni a kedvezőtlen időjárási körülmények miatt, akkor az utak csak tavasszal készülnek el.

A következő utcák építésének a közbeszerzési eljárása jelenleg folyamatban van: **Nagykalapács utca** (a burkolat felújítása), **Fülemile utca**, **Szajkó utca**, **Párnás utca** (az Óz utca és a Kondor utca közötti szakaszán), **Csókás utca** (a Mária királyné útja és a Hollós utca közötti szakaszán), **Somlyói utca** (páratlan oldali járdaépítés).

A közbeszerzés előkészítése folyik az alábbi utcák építése esetében: **Pálma utcában** utépités és csapadékvízcsatorna-építés, **Komáromi**



foto: Szria

utcában (a József Attila utca és a Szebeni utca közötti szakaszán) utépités és csapadékvízcsatorna-építés, **Szebeni utcában** (a Komáromi utca és a Kassai utca közötti szakaszán) utépités és csapadékvízcsatorna-építés, **Virágos utcában** utépités és csapadékvízcsatorna-építés. Ezen utcák építése az eredményes közbeszerzést követően, tavasszal kezdődik el.

Állásbörze: ajánlatok, lehetőségek



Gyakorlati tanácsokkal, álláslehetőségekkel, szakmai előadásokkal segített eligazodni a munkakeresés útvesztőiben a Királyerdei Művelődési Házban rendezett állásbörze november 13-án. Közel 350-en látogattak el a rendezvényre, melynek szakmai koordinátora Budapest Főváros Kormányhivatala XXI. Kerületi Hivatal Munkaügyi Kirendeltsége volt, melynek képviselőjében Körösi Regina kirendeltségvezető köszöntötte a megjelenteket.

Pontos cégnevekkel és a keresett munkaköröket tartalmazó listával böngészhettek az álláskeresők a standoknál, ahol közvetlenül a munkáltatótól kaptak részletes tájékoztatást a megpályázni kívánt foglalkozásról. A 37 cég által kínált állásajánlatok között szerepelt logopédus, operátor, va-gyonőr, orvos, targoncavezető, szerződéses katona, köszőrüs, cukrász és faesztorgályos. A börze kiállítói csepeli álláskeresőket toboroztak ingyenes átképzéshez, valamint tanfolyamokat kínáltak

a pályamódosítóknak. Az ingyenes szolgáltatások közül az álláskeresési tréningen szakember nyújtott segítséget abban, hogyan lehet aktíván és jól állást találni. A munkavállalói jogokról tartott előadáson az érdeklődők a szakma jeles képviselőitől felvilágosítást kaptak arról, hogyan és mi módon tudnak eligazodni a munka világában.

Segítség munkakeresőknek

Csepelen több mint tíz éve rendez állásbörzét a helyi munkaügyi kirendeltség, ahol októberben 2600 regisztrált munkanélkülit tartottak nyilván. Az aktívabbak negyedében belül elhelyezkednek, de sajnos egyre több a tartós álláskereső is, akik több mint egy éve vannak a rendszerben – tájékoztatta lapunkat Körösi Regina. Hozzátette: „A nők körében sok a középfokú adminisztratív munkakört keresők száma, de gyakran nincs hozzá megfelelő végzettségük. Ezért ingyenes szolgáltatásokkal segítjük a munkavállalást, és támogatásokat is adunk az elhelyezkedéshez és a képzések finanszírozásához. Börzéink egyre

népszerűbbek, azonban egyre nehezebb munkáltatókat találnunk. A novembertől indult téli közfoglalkoztatási program is lehetőséget ad a csepelieknek a munkába való visszatéréshez. Minden iskolai végzettségnek megfelelő (általános iskolától a diplomáig) közfoglalkoztatási álláslehetőség elérhető a Mansfeld Péter utca 1. szám alatti kirendeltségünkön. Az aktuális feladatok és munkakörök természetesen képzettségtől függhetnek. Egyes szakmák (pl. karbantartók, gépkezelők, építőipari dolgozók) OKJ-s szakmai végzettséget igényelnek, az adminisztratív feladatokhoz érettségit és szakközépiskolai végzettséget kérnek. A betanított és segédmunkákhoz általában nem szükséges semmilyen iskolai végzettség. Kulturális területen eddig tízen helyezkedtek el a kerületben, például iskolákban, óvodákban. A fizikai és szellemi közfoglalkoztatottak aránya kétharmad részben fizikai, betanított munkásokkal, egyharmad részben adminisztratív munkát végzőkkel oszlik meg” – számolt be lapunknak a kirendeltségvezető.

- antal -

Megalakult a 62 Felett Civil Társaság

Irodahelyiséget kapott a Nagy Imre Általános Művelődési Központban a közelmúltban megalakult időseket támogató 62 Felett Civil Társaság. A nonprofit egyesület célja elsődlegesen a kerületben élő magányos idősök felkutatása, és számukra a mindennapi életvitelükben való segítségnyújtás.

A művelődési központban Tóth Endre intézményvezető köszöntötte a megjelent vendégeket, köztük Borbély Lénárd országgyűlési képviselőt, alpolgármestert, Morovik Attila alpolgármestert és Noé László idősügyi tanácsnokot, önkormányzati képviselőt.

Borbély Lénárd először Csepel polgármesterének, Németh Szi-

lárdnak üdvözlését tolmácsolta, majd köszönetét fejezte ki Noé Lászlónak az idősök felkarolásáért, az egyesület létrehozásáért és Tóth Endrének, az iroda biztosításáért. Ahogy az alpolgármester beszédében fogalmazott: az önkormányzat kiemelt figyelmet fordít a gyerekekre és az időskorúakra. Ennek érdekében vezeték be – többek között – az újszülöttek köszöntését és hetven év fölött az ingyenes házi segítségnyújtást. Hozzátette: Csepelen az idősellátás jobbá tétele érdekében az önkormányzat felújítja a Kossuth Lajos utcában található volt MDF-székházat, és a helyén nyugdíjasközpontot létesít. A civil társaság képviselőjében Noé László a szépkorúak élethelyzetéről és a társaság gyakorlati működésének megvalósításáról

szólt. Elmondta, hogy országosan nagyon magas a nyugdíjasok száma, a kerületben – a 75 ezres lakosságon belül – 16 ezer körül mozog.

„Pártfogásukat több egyházi és civil szervezet részt vesz, azonban még mindig van olyan réteg, akiket nem lehet elérni. Egyedülállóak, nincs kapcsolatuk, hiányzik a családi támogatás. Szükségük lehet arra, hogy apróbb otthoni munkákban, akár receptkiváltásban, orvosi vizsgálatra való kíséresben segítsük őket, de sokszor csak beszélgetésre vágyanak. Egyesületünk arra hivatott, hogy feltárja az egyedül élőket, és melléjük álljon problémáik megoldásában” – tájékoztatta a résztvevőket az idősügyi tanácsnok.

Önkénteseket várnak

Az újonnan átadott irodában az első feladat az információk begyűjtése lesz. Ezúton várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik hajlandóak hetente pár órában telefonügyeletet vállalni. Alkalmanként felderítik a rászorultakat, és felveszik velük a kapcsolatot. A felmerült igények alapján megkeresik azokat a személyeket, akik az esetleges problémát megoldják. A későbbiekben várható középiskolások bevonása is, akik szociális vagy karitatív tevékenységet folytathatnak közösségi szolgálatuk megszerzéséhez.

Az időseket segítő társaság telefonszáma: **277-3860/113**-as mellék. Jelenleg az ÁMK munkatársai fogadják napközben a hívásokat.

Antal Zsuzsa

fotó: Szria

Fedett uszoda Csepelen



A közelmúltban kapott a Csepeli Strand ötvenméteres medencéje légtartásos sátrat, amit már birtokba is vettek az úszni vágyók. A 45 millió forintot meghaladó fejlesztést a csepeliek nagy többségben támogatták az első Csepeli Konzultáción. A vadonatúj légtartásos sátor érdekessége, hogy napsütéses időben a környező fák különleges élőképet rajzolnak rá. Az uszodát azonban valószínűleg nem a szép árnyjáték, hanem a belépők alacsony ára fogja igazán vonzóvá tenni.

Az ünnepélyes megnyitón először a Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület versenyzői tartottak vízi életmentő bemutatót, amit a helyszínen tekintett meg Balogh Gábor miniszterelnöki tanácsadó, a Magyar Diáksport Szövetség elnöke, Németh Szilárd polgármester, Borbély Lénárd, Morovik Attila és Ábel Attila alpolgármesterek, Werner Péter, a kivitelezést felügyelő Csepeli Városgazda Zrt. vezérigazgatója, valamint Szőke László, a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. vezérigazgatója. A rendezvényt a csepeli öttusa ikonjai is megtisztelték jelenlétükkel: Németh Ferenc, Benedek Ferenc, Földi László és Sárfalvi Péter is örömmel tettek eleget a meghívásnak.

A látványos bemutató után Németh Szilárd és Balogh Gábor két úszópalánta társaságában a nemzeti színű szalag átvágásával adta át hivatalosan is a rendeltetésének a létesítményt. Németh Szilárd ezek után kiemelte: újabb

terv valósult meg, ami minden csepeli hasznára válik majd a jövőben. Az, hogy ebben a formában valósulhatott meg a beruházás, nagyban köszönhető az első Csepeli Konzultációnak, ahol a lakosság döntő többsége tette le voksát a sátor tetős befedés mellett. A polgármester arról is beszélt, hogy ezzel nem fejeződött be a strand téliesítése, ugyanis – nyugdíjasok kérésének megfelelően – a következő télen már lehetőség lesz a termálmedencéhez vezető útvonal befedésére is. Ezután Werner Péter vezérigazgató mondta el az elkészült projekttel kapcsolatos fejlesztések kivitelezésének részleteit.

Kellemes hőmérséklet

A kerületi úszásoktatásban és vízi életmentő oktatásban is hiánypótló vízfelület befedése 45 millió forintba került, a sátor mintegy 58 méter hosszú és 25 méter széles, melynek kifeszítéséről egy termálvizes légbefúvó berendezés gondoskodik. A befúvásnak és a medence 28 fokos hőmérsékletének köszönhetően a benti hőmérséklet folyamatosan kellemes. A sátnak egy vendég- és egy műszaki bejárata van, valamint találhatóak rajta fűzött vészkijáratok is. A sátor rendelkezik egy úgynevezett szélesség-érzékelővel, amely bizonyos szélesség felett automatikusan leereszti a sátrat. A felépítmény teljes leállás esetén is fél óra alatt süllyed le, tehát mindenki biztonságosan el tudja hagyni a sátrat. Az uszodához tartozó, hamarosan megnyíló szauna két és fél millió forintba került: a minden igényt kielégítő szauna

nak is rövid időn belül a vendégek rendelkezésére állnak – tudtuk meg Vágvölgyi Györgytől, a Csepeli Városgazda Zrt. divízióvezetőjétől.

-légrádi-

Nyitva tartás

Minden nap: 6-tól 20 óráig

Pénztár nyitva tartása: 6-tól 18 óráig

Jegyárak, 2013 őszi-téli szezon

Felnőtt hétköznap: **1100 Ft**

Felnőtt, hétvégén: **1300 Ft**

Felnőtt úszójegy 6.00–8.00

és 18.00–20.00 óra között: **900 Ft**

Nyugdíjas, diák (nappali tagozat),

hétköznap: **900 Ft**

Nyugdíjas, diák (nappali tagozat),

hétvégén: **1100 Ft**

Nyugdíjas, diák (nappali tagozat) úszójegy

6.00–8.00 és 18.00–20.00 óra között: **700 Ft**

Gyermekjegy 3-tól 6 éves korig,

hétköznap: **450 Ft**

Gyermekjegy 3-tól 6 éves korig,

hétvégén: **550 Ft**

Gyermekbérlet, 10 alkalmas

(3 hónap érvényességi idővel): **5000 Ft**

Felnőttbérlet, 10 alkalmas (3 hónap

érvényességi idővel): **9000 Ft**

Nyugdíjasbérlet, 10 alkalmas

(3 hónap érvényességi idővel): **7500 Ft**

Diák, közfeladatot ellátó személy,

10 alkalmas bérlet

(3 hónap érvényességi idővel): **7500 Ft**

Ismét a gyerekeké a Csepeli Tanuszoda



fotó: Szria

Újabb felújítási munkák után november 28-án hivatalosan is birtokba vehették a gyerekek a Csepeli Tanuszodát. Az elengedhetetlen állagmegóvási feladatok elvégzését követően ismét zavartalanul tanulhatnak úszni a csepeli gyerekek. A megnyitáskor éppen a Csodakút Óvoda kis növendékei sajátították el az úszás fortélyait, és rögtönzött bemutatót is tartottak a meghívottaknak. Ezt követően Németh Szilárd polgármester röviden felsorolta a csepeli tanuszoda sem szívderítő tényeket az uszodával és annak előéletével kapcsolatban. Elmondta: a korábbi vezetés 2006-ban eladta a tanuszoda alól a telket. Emiatt azóta havonta több százezer forintot kell kifizetni az uszoda használatáért. Maga az építmény is rendkívül rossz állapotba került a karbantartás hiánya miatt.

A Csepeli Városgazda közlése szerint eddig már közel harmincmillió forintot fordított a kerület arra, hogy a gyerekek végre megfelelő körülmények között készülhessenek. Legutóbb éppen a medencefal tartószerkezete vált

a korrózió martalékává, és annak cseréjét kellett haladéktalanul elvégezni. A megfelelő statikai vizsgálatok alapján tervezték meg az új tartószerkezetet, és a medencefal úgynevezett palástját is teljesen kicserélték. A statikai felújítás, valamint a szervizalagútban elhelyezkedő cső- és villamoshálózat cseréje 13 millió forintba került, míg a fűtési rendszer felújítására újabb kétmillió forintot költöttek, a nyílászárók sem feleltek meg a követelményeknek, arra 1,7 milliót fordított a városvezetés.

A felújításokat a képviselő-testület által megszavazott 15 millió forintból, illetve az intézményre tervezett karbantartási és felújítási keret terhére végezte el a Csepeli Városgazda Zrt. Németh Szilárd hozzátette: amíg a szerződés le nem jár a terület tulajdonosa és a csepeli önkormányzat között, addig igyekezzenek a lehető legmagasabb színvonalon fenntartani a létesítményt, ám utána már más helyszínen képzelik el a gyerekek kötelező úszásoktatását.

Légrádi G.



fotó: Szria

Megnyílt a jégpálya!

Újra nyitva a Szent Imre téri buszvégállomásonál felállított jégpálya, melynek 450 négyzetméteres jégfelületén november 28-ától ismét csúszkálhatnak a korcsolyarajongók.

A csepeli önkormányzat immáron harmadik éve támogatja a téli örömeket adó sportot. Morovik Attila alpolgármester a megnyitón hangsúlyozta, hogy az önkormányzat kiemelt figyelmet fordít arra, hogy a csepeli gyerekeknek és felnőtteknek olyan lehetőséget biztosítson, ami a sportolás és a szabadidő hasznos eltöltésének kedvez. A kerületben ma már két uszodában lehet úszni, a fitnessparkban tornázni és az Akácfa utcai Kiserdőben sétálni.

Sándor Petra jégtáncbemutatója után az iskolások birtokba vették a pályát.

Babán József szakedzőtől megkérdeztük, milyen korcsolyát válasszunk. „Ez alapvetően a felhasználás típusától és gyakoriságá-

tól függ, de a legfontosabb szempont, hogy a korcsolya jól fogja a bokát oldalirányban. A sportáruházak akciós újságjaiban a műanyag, csatos rögzítésű jégkorcsolyákat ajánlják a legalacsonyabb árakon. Ezek általában oldalirányban stabilan fogják a lábat, és a szezononkénti néhány alkalmas korcsolyázáshoz megfelelőek. Természetesen a fűzős megoldásúak illeszkednek legprecízebben a lábra. Ha sűrűbben járunk csúszkálni, akkor érdemes többet áldozni a sportszerre. Idényenként két-három alkalommal érdemes megéleztetni a korcsolyát” – osztott meg velünk a gyakorlati tudnivalókat a szakember.

anzsu



Nyitva tartás, árak: tanítási napokon 8-tól 12 óráig a csepeli iskolások szervezett keretek között, ingyenesen korcsolyázhatnak. A nagyközönség ilyenkor 13-tól 22 óráig használhatja a jégpályát, hétvégén pedig egész nap. A belépődíj **140 cm-es testmagasságig 400 forint, 140 cm feletti magasság esetén 600 forint/alkalom.** A jégpálya mellett melegedősátor, korcsolyakölcsönzés és büfé várja a kicsiket és nagyokat. **A bérlets ára 35-ös méret alatt 400 forint, 36-os mérettől 600 forintba** kerül alkalmanként.

KORSZAKVÁLTÁS A CSEPELI LAKÓTELEPEKEN

EGYENLŐBB ESÉLYEKEL, ALACSONYABB REZSIVEL INDUL 2014

Csepelen minden második család a kerületi lakótelepeken él. Csepel belvárosa, Csepel Kapuja, az Ady Lakótelep vagy éppen a Sétányok környéke közel 15 ezer családnak ad otthont. Az elmúlt évtizedekben méltatlanul elhanyagolt lakótelepek sorsa 2010-től új lendületet vett: egymás után újulnak meg a panelépületek, több a szórakozási lehetőség és a közösségi program, tisztábbak, rendezettebbek az utcák és a környezet, csökkennek a rezsiköltségek. Hosszú várakozás után végre új lehetőségekhez, jobb élet esélyéhez jutnak a csepeli lakótelepeken élők is.

A CSEPELI LAKÓTELEPEK MÚLTJA ÉS JÖVŐJE

- A csepeli lakótelepek története a 70-es, 80-as évekre nyúlik vissza.
- A modern lakótömbök gyors megoldást kínáltak az egykor égető lakásproblémákra, családok ezrei számára jelentették egy új élet kezdetét.
- A lakótelepek nemcsak kényelmes, komfortos környezetet biztosítottak az itt élőknek, hanem virágzó közösségi élet színterei is voltak.
- Az azóta eltelt évtizedek súlyos nyomot hagytak a paneleken: az épületek állaga leromlott, a rezsiköltségek megnöttek, sokan elköltöztek, a mindennapok egyre nehezebbé váltak.

Csepel Önkormányzata azért dolgozik, hogy új lendületet adjon a lakótelepek fejlődésének. Európai Uniós forrásból, önkormányzati támogatással számos program indult a kerületben, melyek **szébbé, korszerűbbé és élhetőbbé** teszik az elszürkült paneleket és környezetüket. Németh Szilárd, Csepel polgármestere rezsicsökkentési biztosként a panelfelújítási programok mellett a fontosabb lakossági **közszolgáltatások árcsökkentésével** is segíti a panelekben élő családok mindennapjait.

SIKERES EURÓPAI
UNIÓS PÁLYÁZATOK
A MEGÚJULÓ
LAKÓTELEPEKÉRT

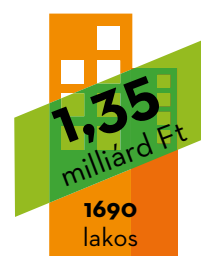
ADY PROJEKT:



CSEPEL KAPUJA
PROJEKT:



CSEPEL DÉLI LAKÓ-
KÖZPONT PROJEKT:



KORSZAKVÁLTÁS A CSEPELI LAKÓTELEPEKEN

VÉGE A SZÜRKESEGNEK! SZÍNES HÁZAK, RENDEZETT PARKOK ÉS KÖZTEREK

- A szürke betonóriások helyett vidám színekben pompázó házak várják a lakókat az Ady és a Csepel Kapuja projektek eredményeként.
- Nemcsak az épületek, a parkok is megújultak.
- Az elhasznált járdák helyett új burkolatot kaptak a legforgalmasabb gyalogos sétányok, a tereket új pihenőpadok teszik még komfortosabbá.
- Rövidesen Csepel belvárosában is indul a rehabilitáció!



2010-2013

BEFEJEZŐDÖTT AZ ADY LAKÓTELEP ÉS CSEPEL KAPUJA FELÚJÍTÁSA

- ✓ 14 lakóépület újult meg és váltak energiatakarékosabbá az otthonok
- ✓ 4 lakótelepi park, közel 4000 négyzetmétere lett esztétikusabb és rendezettebb
- ✓ Tavasztól újra teljes pompában a Kossuth Lajos Műszaki Szakközépiskola parkja
- ✓ 2 közösségi ház várja a családokat a Csete Balázs sétányon és az Ady Endre úton
- ✓ Hamarosan az új sportlétesítmény is megnyitja kapuit a Kiss János altábornagy utcában

2014

CÉLEGYENESBEN: KORSZERŰBB OTTHONOK CSEPEL BELVÁROSÁBAN IS

- ✓ 2014-ben az Európai Unió támogatásával további 5 lakóépület újul meg a Csepel Déli Lakóközpont projekt keretében
- ✓ Csepel belvárosát új padok, kerékpártárolók, játszótéri játékok és kutak teszik még hangulatosabbá
- ✓ A Rákóczi Iskolában új játszóház várja majd a legkisebbeket
- ✓ A Karácsony Sándor Iskolában tehetséggondozó nyílt

FELÚJÍTÁSI CÉLOK:



- ← Lapostetők víz- és hőszigetelése
- ← Homlokzati hőszigetelés
- ← Új, hőszigetelő ablakok
- ← Homlokzat felújítása a lakók által kiválasztott színnel
- ← A társasházi bejáratok előtetőinek felújítása
- ← Liftkorszerűsítés
- ← Új burkolatot kapnak a bejárati lépcsőfeljárók



KORSZAKVÁLTÁS A CSEPELI LAKÓTELEPEKEN

EGYENLŐ ESÉLYEKET ÉS BOLDOG GYERMEKKORT A LAKÓTELEPEKEN IS!

A lakótelepek megújulása nem áll meg a szebb és olcsóbb otthonoknál, a rendezettebb környezetnél. Új közösségi házakkal, pihenő- és fitnessparkokkal, új sportlétesítménnyel, színes szabadidős programkínálattal válnak újra vonzóvá a panelek az egész család, a jövő generációi számára. Legyen újra pezsgő a lakótelepi élet!

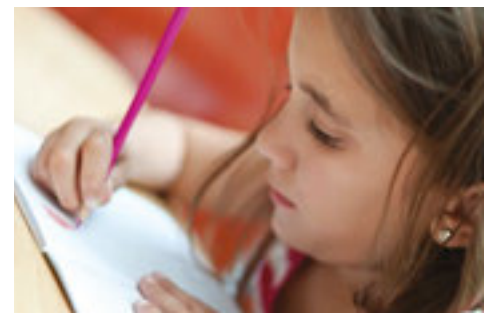


SORSFORDÍTÓ SAKKLÉPÉSEK A KÖZÖSSÉGI HÁZBAN

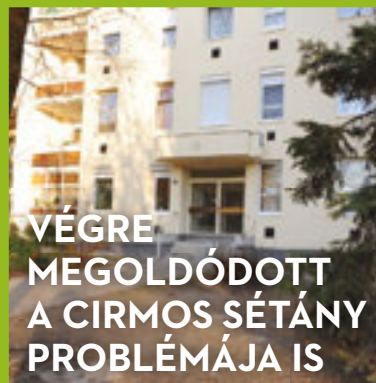
Az Ady Lakótelep központjában működő Családsegítő Közösségi Ház ingyenes programokkal várja a családokat. Sorversenyek, pingpong, sakk – csak néhány a legnépszerűbb lehetőségek közül. Horváth György sakkoktató, a Közösségi Ház önkéntese: „Rengeteg gyerek van, akinek nincs lehetősége, de van tehetsége. Adjunk minél több lehetőséget a gyerekeknek, hogy rátalálhassanak a tehetségükre. Csodadolog látni, ahogy a sikerélmény egy új gondolkodásmódot indít el a gyerekekben. Övék a jövő.”

JÁTSZÓHÁZ NYÍLIK A RÁKÓCZI ISKOLÁBAN

Új funkcióval bővül a volt Rákóczi Iskola a környékeliek legnagyobb örömére! 2014-ben nyitja meg kapuit az iskola földszintjén a játszóház, ahol együtt játszhat az egész család. Lehetőség van arra is, hogy míg a Polgármesteri Hivatalban intézzük aktuális ügyeinket, a gyerme-



keket a játszóház szakembereire bízunk, akik az önfelelt játék mellett segítenek akár a tanulásban is.



Életveszélyes állapot, lejárt pályázati határidők és elhúzódó kivitelezői viták: kilátástalan helyzetbe kerültek a Cirmos sétány 6-18. társasház lakói egy 2009-ben félbehagyott

felújítási program miatt. A falakról szakadt a vakolat, a hőszigetelés hiányzott. A lakóközösség az önkormányzat segítségét kérte az egyre súlyosbodó probléma megoldásában.

Csepel Önkormányzata 2010 óta elszántan kereste a megoldást, hogy megszüntesse a 140 családnak otthont adó épülettömb életveszélyes állapotát, befejezze az épület felújítását és hőszigetelését. A megújult társasházat a lakók nagy örömére 2013. november 29-én átadták!

KORSZAKVÁLTÁS A CSEPELI LAKÓTELEPEKEN

ENERGIATAKARÉKOS
OTTHONOK: DUPLÁN
CSÖKKEN A REZSI!

Jobb környezetben, olcsóbban! Csepel vezetése gondot fordít a lakótelepeken élő családok anyagi terheinek enyhítésére is. Az országos rezsicsökkentés eredményeként ez év végéig 10+10, összesen 20%-kal csökkenek a családok rezsiköltségei. A rezsicsökkentés 2014-ben tovább folytatódik. A kormányzati 20%-os rezsicsökkentésen felül a csepeli lakótelepeken élő családok még több megtakarításhoz jutnak. A kerületi panelek energetikai korszerűsítése miatt az itt lakók energiafogyasztása akár további 10%-kal csökkenhet.

AKÁR 30%-KAL
OLCSÓBB LAKHATÁS
A CSEPELI LAKÓTELEPEKEN!

20% + 10%

KORMÁNYZATI
REZSICSÖKKENÉSENERGIAMEGTAKARÍTÁS
A KORSZERŰSÍTETT CSEPELI
LAKÓTELEPEKEN

Gázzolgáltatás igénybevételének díja	-20%
Villamosenergia lakossági felhasználói ára	-20%
Távhőszolgáltatás kiszámlázott díja	-20%
Víz- és csatornahasználatért elszámolt díjak	-10%
Szemétszállítás	-10%
Vezetékes és tartályos PB-gáz	-10%
Kéményseprés díja	-10%



„A rezsicsökkentést maximálisan támogatom, sok kicsi sokat jelent. A ház hőközpontját korszerűsítették, ennek hatása jól érzékelhető. A távfűtés, a víz- és csatorna számlák adják a rezsiköltségeink zömét, a megtakarítást is itt érzékeljük a legjobban. Mindez éves szinten nagy könnyebbséget jelent mindannyiunknak.”

Hermann József,
Rákóczi úti lakos



Bántalmazott gyerekek

Megrázó gyerekbántalmazásra derült fény Szigetszentmiklóson, ahol egy házaspárt azzal vádolnak, hogy éveken keresztül rendszeresen verték és megerőszakolták kiskorú gyerekeiket. A sajtóhírek szerint a két fiút és a lányt brutálisan kínozták, éhezettették és szexuálisan molesztálták a szülők, akiket idén februárban helyezett előzetes letartóztatásba a rendőrség. K. Rudolfék gyermekei több mint egy éve kerültek nevelőszülőkhöz.

A Lakihegyen élő házaspártól korábban már több gyereket elvett az illetékes hatóság. A szomszédok szerint a családfő józan életet élt, rendszeresen dolgozott a közeli hulladék-újrahasznosítási telepen. Feleségének viszont sosem volt munkája, nyolc gyermeket szült, ebből kettő elhunyt. Az anya a kiskorúakat elhanyagolta, nem megfelelően gondoskodott róluk, piszkosak voltak, gyakran előfordult, hogy az iskolában fürdették meg őket a tanárok, akiktől sokszor ennivalót és ruhát is kaptak. Négy éven át tartott a huzavona a gyermekvédelmi rendszerben, miután döntés született.



képünk illusztráció

A szigetszentmiklósi önkormányzat honlapján november 27-én megjelent sajtóközleményben az áll, hogy a médiában megjelent gyermekvédelmi ügyben érintett kiskorúakat a gyámhivatal 2012 januárjában átmeneti nevelésbe vette. A híresztelésekkel ellentétben az önkormányzat, a védőnői szolgálat és a gyermekjóléti szolgálat munkatársai minden jogkörükben álló intézkedést megtettek a kiskorúak érdekében, jelenleg büntetőeljárás van folyamatban.

Hová fordulhatunk?

A borzalmas eset kapcsán a csepeli önkormányzat konzultációra invitálta a Humán Szolgáltatások Igazgatósága (HSZI) szakembereit. Kérdéseinkre Fatérné Rothbart Mária intézményvezető, Papp Veronika, a Gyermekjóléti Központ és dr. Pálláné Sándor Edina, a Védői Szolgálat munkatársa válaszolt.

Hová forduljunk gyermekmolesztálás esetén?

Bejelentéssel élhet bárki, akinek tudomására jut ilyen eset: a gyermekjóléti központnak, a rendőrségnek, a gyámhivatalnak és a védőnői szolgálat munkatársainak jelezhetik. A bejelentés történhet névtelenül is, és a bejelentő kérheti adatainak zárt kezelését.

Előfordultak-e már gyermekbántalmazások Csepelen?

Bántalmazott gyermekről 2013 szeptemberéig 30 esetben érkezett jelzés. 11 fizikai, 17 lelki és 2 szexuális bántalmazásról kaptunk tájékoztatást. 26 alkalommal szülő bántalmazta a gyermeket, 4 alkalommal egyéb rokon vagy hozzátartozó. Minden tudomásunkra jutott esetről megtettük javaslatunkat a szükséges hatósági intézkedésre, illetve megkezdtük a családgondozást. Abban az esetben, ha szülők között fordul elő bántalmazás, akkor is értesítjük a gyámhivatalt, mint a családvédelmi koordinációs szervet. A bántalmazott felet tájékoztatjuk arról, hogy van lehetősége gyermekeivel úgynevezett „védett házba” kerülnie. **Az Országos Kríziskezelő és Információs Telefonszolgálat (OKIT)** koordinálja a védett házakba kerülést. A nap 24 órájában ingyenesen elérhetők **06-80/20-5520**-as telefonszámon, e-mail: **okit@ncsszi.hu**. Minden bántalmazott szülőt tájékoztatjuk az elérhetőségükről. A bántalmazott szülő – akár őt, akár a gyermeket bántalmazták – távollátás elrendelését kérheti mind a rendőrségtől, mind a bíróságtól.

- antal -

Befogadó szülőket keresnek

A Fehér Kereszt Közhasznú Egyesület Csepel önkormányzatával kötött ellátási szerződése keretében évek óta biztosítja a településen élő családok számára a helyettes szülői gondozást. Az ellátást azok a szülők kérhetik, akik egészségi állapotuk, lakhatási problémájuk vagy anyagi gondjaik miatt átmenetileg nem tudják gyermeküket ellátni saját háztartásukban. A helyettes szülők saját otthonukba, családtagjaik közé fogadják be a segítséget kérő családok gyermekeit, gondozzák-nevelik őket, míg a szülei a gyermeknevelés terhe

alól mentesülve minden energiájukat helyzetük rendezésére fordíthatják. A gyerekek elhelyezésekor fontos szempont, hogy a lehető legkevesebb változást szenvedjék el: a közelben lakó, segítő családok bevonásával továbbra is járhatnak megszokott bölcsődéjükbe, óvodájukba, iskolájukba. Helyettes szülői hálózatunk várja tagjai közé azokat a segítőkész embereket, legyenek fiatalok vagy idősek, nagycsaládosok vagy egyedülállók, akik szívesen megnyitják otthonukat a bajba jutottak előtt néhány napig, hétig, esetleg hónapokig. A he-

lyettes szülők munkájukért szerény díjazást, a gyerekek ellátásért gondozási díjat, ellátmányt kapnak. A hálózathoz való csatlakozást egy ingyenes ötenórás felkészítő tanfolyamon való részvétel előzi meg, amely 2014 januárjában kezdődik, péntek délutáni és szombati napokon.

Rabi Edina szakmai vezető,
Fehér Kereszt Közhasznú Egyesület

Jelentkezés: egyesulet@feherkereszt.hu e-mail címen.
Telefonon: a 343-6680 számon (munkanapokon 10-től 16 óráig), valamint a **06-20/961-9359** és **06-70-317-5354** mobilszámokon.

Segít Csepel önkormányzata



fotó: Szria

Két betegellenőrző monitort, valamint egy magzati szívűködést regisztráló CTG-készüléket adományozott a csepeli önkormányzat a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház szülészeti és nőgyógyászati osztályának. Az összesen másfél millió forintot érő készülékeket

Morovik Attila alpolgármester adta át dr. Ralovich Zsoltnak, a kórház főigazgatójának november 20-án.

Morovik Attila az átadás során arról beszélt, hogy az önkormányzat és a kórház között inten-

zív kapcsolat alakult ki az utóbbi években, s ennek köszönhetően a kerület vezetése aktív részt vállal az egészségügyi intézmény körülményeinek javításában. T teszi ezt azért is, hogy a kórházban ápolat csepeli polgárok a lehető legmagasabb színvonalú diagnosztikai és terápiás ellátásban részesüljenek. A csepeli képviselő-testület idén nyáron döntött úgy, hogy az említett értékes készülékek megvásárlásával támogatja a kórházban folyó betegellátást. A tervek között szerepel, hogy a csepeli önkormányzat hamarosan újabb gyógyászati eszközöket ad át a kórháznak.

Dr. Ralovich Zsolt megköszönte az adományt, s méltatta azt a jó együttműködést, amely a csepeli önkormányzat és a kórház között kialakult.

-cs-

Egyre több a szemüveges

Szemészeti szűrővizsgálatot végeztek a Nagy Imre ÁMK óvodába járó gyermekeknél november végén, melynek célja a fénytörési hibák korai felismerése és a későbbi látásproblémák megelőzése. A fejfájás és a fáradtság hátterében gyakran szemészeti rendellenességek állnak, melyek kiválóan szűrhetők a komputeres hordozható szemvizsgáló készülékkel, amit kifejezetten a gyerekeknek fejlesztettek ki – tájékoztatta lapunkat Sütöri János, a Csillagtelepi Szemészeti Szolgáltató Kft. ügyvezetője.

A gyerekek szemészeti szűrésein általában öt százalékban találnak rendellenességi hibát – tudtuk meg az ott dolgozó szakemberektől. Javaslatuk szerint már egy éves korban célszerű felkeresni



fotó: Szria

a szemészetet. Az utóbbi évek statisztikái alapján romlik a fiatalok látása, egyre több a szemüveges gyerek, amit a számítógép és a mobiltelefon állandó nézése

okoz. A kerületi iskolákban a közeljövőben várható a szemészeti szűrés, amit évente egyszer törvény ír elő – tette hozzá Tóth János tankerületi igazgató.

Ingyenes edzés

Az egészség megőrzését tartják szem előtt azok a sportyaloglók, akik szerdánként az Akácfa utcai kiserdőben nordic walkingoznak. A másfél órás edzés bemelegítéssel kezdődik, a résztvevők utána megtanulják, hogyan kell helyesen használni a speciális botot, majd gyalogolva bejárják az erdő egyik választott útvonalát.

A nordic walking célja egy meghatározott táv teljesítése adott időn belül, azonban a csoport tagjai rendszerint az általuk diktált tempóban haladnak. A bemelegítést és a gyalogoló járás végén a testizmok nyújtását Fábíán Éva gyógytornász vezeti.

A sportyaloglás ötletét Menyhértiné Tóth Terézia nordicwalking- oktató kezdeményezte, mert vallja: mozogni az erdőben a leg egészségesebb. Az edzések ingyenesek, nem megerőltetőek, bátran kipróbálhatják idősek is.

Találkozó szerdánként 15 órától az Akácfa utcai kiserdő melletti parkolóban, a Tihanyi utca felé eső bejárat előtt.

Bővebb információ a szervező telefonszámán – **06-20/927-7858** – kérhető.



fotó: Szria

Ingyenes szűrővizsgálat

A korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat. A XXI. kerületben lakó 45–65 éves nők, akik utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt két év, névre szóló meghívót kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MAMMA Eü. Zrt. mobil állomásán (Csepeli szakrendelő melletti parkoló, Görgy Artúr tér; tel.: 06-30/257-2836) vizsgálatra. A vizsgálat ideje: 2013. december 17.–2014. január 20. Vegyen részt ön is a mammográfiás szűrővizsgálaton! Az idejében felismert melldagánat gyógyítható. A szűrővizsgálat térítésmentes.

Négy évtized az iskolában

44 év pedagóguspályán töltött munkaviszony után nyugdíjba vonult dr. Fazekas Lászlóné, a Kölcsey Ferenc Általános Iskola igazgatója. Munkájának méltó elismerése, hogy október 23-án Csepel Díszpolgára kitüntetést kapott. A nyugdíjas pedagógust eddigi életútjáról kérdeztük.

Ha előlről kezdené, újra pedagógus lenne?

Igen. Ezt a munkát ízig-vérig a sajátomnak érzem, szívből és szeretettel műveltem. Mindig is hittem abban, hogy a következetes, a teljes odaadással végzett munkának eredményesnek kell lennie.

Befolyásolták-e pályaválasztásában?

Középiszkolai matematikatanáromnak és egyben igazgatónak köszönhetem, hogy erre a pályára kerültem. Az ő biztatására jelentkeztem tanárnak, és a szakot is miatta választottam.

Milyen életpályát tudhat maga mögött?

1969 augusztusa óta tanítok Csepelen. 1983-ig a Szárcsában, majd a Kölcsey Ferenc Általános Iskolában: itt már iskolaigazgatóként kezdtem el az 1983/84-es tanévet. A harmincéves vezetői pályám alatt nagyon sok változás történt, és igen szép eredményeket értünk el. Ez megmutatkozik az iskola épületében, udvarán, a tantestület összetételében, de mindegyik az elért eredményekben, melyet gyermekeink produkáltak, produkálnak. Csepel a második szülőföldem, mindig itthon éreztem itt magam. Bármerre járok a kerületben, ismerősökkel, barátokkal, régi diákjaimmal találkozom. Jó tudni, hogyan alakult az életük az iskola után.

Engem ösztönösen a megértés, a mások tisztelete, az empátia, a szeretet vezérelt, még ha keményen és határozottan irányítottam is az iskolát. Humánus, erkölcs, emberi tisztesség, becsületes, kitartó munka: ezek voltak elvárásaim középpontjában.

Mi volt a kedvenc tantárgya?

A kedvenceim között mindig a reáltárgyak szerepeltek, főképpen a matematika, a fizika. Nem véletlen, hogy a pályám során a matematikát mindvégig tanítottam. Végzős diákjaimtól mindig visszahallottam, hogy még a gyengébbekkel is sikerült megszerettetnem ezt a tantárgyat.

Mit gondol, hogy vélekedtek önről a diákok?

Ez részben érződik, érződött a tanítványaimmal való kapcsolatban, másrészt a szülőktől is kapok visszajelzéseket. Mindig volt a diákjaimra időm, nemcsak vezetőként, hanem megértő felnőttként, szinte barátként tudtak velem beszélni. Nem a szidást, hanem a jó útra terelést tartottam fontosnak. Örültem annak, hogy szívesen voltak az óráimon, hogy sikerült a matematikát megszerettetni, de legalábbis közelebb hozni hozzájuk.

Mi a véleménye a mai fiatalokról?

A felnőttek rendszerint a saját fiatal éveikkel próbálják meg összehasonlítani a mai élet-

módot, de ez nem jó. A világ változik, benne az emberek, köztük a fiatal korosztály is. A mai ifjúság – és most általánosságban fogalmazok – sokkal önállóbb, korábban érnek, hihetetlen sok külső inger éri őket, és ez rányomja a bélyegét a viselkedésükre is. Tájékozottabbak, a tudásukat nem csak az iskolában szerzik. Ugyanakkor kevesebb figyelem jut rájuk a családban, ezért állandó kontaktust, azonnali reagálást és sok figyelmet igényelnek az iskolában. Sajnos sok gyermek nem eléggé kitartó, a könnyebb utat igyekszik választani. De szerethetőek, keresik a kapcsolatot, és mi azért vagyunk pedagógusok, hogy segítsük őket.

Mit tanácsolna azoknak a diákoknak, akik a tanári pályát választják?

Erre a pályára csak optimista ember vállalkozzon, hiszen itt bízni kell a fejlődésben, a dolgok jóra fordulásában. Bízni kell nemcsak a gyermekben, de a szülőknél is, abban, hogy ők is velünk együtt, egy célért dolgoznak. Aki tanár szeretne lenni, annak – a gyerekek szeretete mellett – fontos a kiváló kommunikációs készség, a megértés, az empátia, a remek konfliktuskezelés, az elhivatottság.

Antal Zsuzsa



foto: Halász Vilmos

Közigazgatási nap a Csetében

Nyílt osztályfőnöki óra keretében tartották meg a közigazgatási napot a Csete Balázs Gimnázium, Szakközép- és Szakiskolában november 28-án.

A nyílt közigazgatási nap országos program, ezen a napon egy időben rendezték meg számos településen. Dudás Zoltán, a csepeli járási hivatal vezetője a hivatal működéséről, feladatairól, az ügy-

intézés formáiról tartott beszámolót a diákoknak.

A hivatalvezető arról beszélt, hogy Magyarországon a közigazgatás korszerűsítése 2010-től folyamatosan valósult meg. A fővárosi kormányhivatal, s a szervezetenként alá tartozó 23, kerületi járási hivatal feladata, hogy a helyi lakosokat kiszolgálja. A munkatársak nagy

része felsőfokú végzettségű fiatal. Főleg igazgatásszervezői képességgel rendelkeznek, de vannak közöttük pénzügyi, humánpolitikai szakemberek is. A kormányhivatalok feladatai közé tartozik egyebek között a védelmi bizottság, a szociális és gyámhivatal, a munkaügyi központ, a közlekedési felügyelet, az építésügyi hivatal működtetése, a fogyasztó-

védelemi panaszok kezelése. Az ügyfelek az okmányirodákból intézhetik el például a személyi igazolvánnyal, a vezetői engedéllyel, a lakcímkártyával, az útlevelemmel, az állatvédelemmel, a különféle szabálysértéssel kapcsolatos ügyeiket. A Csete Balázs középiskola jó néhány tanulója a közigazgatásban helyezkedik el tanulmányai befejezése után, számukra tehát különösen tanulságos volt a tájékoztatás.

Cs.

55 éves a Kölcsey

A Kölcsey Ferenc Általános Iskola fennállásának 55. évfordulóját alapítványi bállal ünnepelte november 22-én. „A Gyermekekért, A Jövőért” Alapítvány a jótékonyági rendezvény bevételét az iskolai hangosítóberendezés fejlesztésére fordítja.

Az iskola feldíszített tornatermében Málek István intézményvezető köszöntötte a megjelent vendégeket. A tanintézet elmúlt éveire dr. Fazekas Lászlóné korábbi iskolaigazgató tekintett vissza. „Az 55 év alatt ki-

alakított tudásszintet a jövőben is tovább visszük, méltó követői lehetünk a kezdetektől itt dolgozóknak, az iskola életét meghatározó tanítóknak, tanároknak. Övezzé tisztelet és megbecsülés őket” – hangsúlyozta beszédében Fazekas Lászlóné.

Ünnepi beszédét követően Tóth János tankerületi igazgató bejelentette: a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Csepelen először dr. Fazekas Lászlóné részére adományozza a címzetes igazgatói díjat. A virágcsokor átnyújtása után kezdődött az ünnepi műsor, amelyen a jelenlegi és régi diákok szórakoztatták a közönséget. A báli este hátralévő részében a zene, tánc, tombola és büfé garantálta a jó szórakozást.

-antal-



Öreg fa is hoz virágot

Ezzel a címmel nyílt meg november 22-én az örökifjú Varga Sándor festőművész kiállítása a Kazinczy Ferenc Értékközvetítő és Képességfejlesztő Általános Iskolában.

„Sándor kora ellenére mindig tud valami újat, valami haladót mutatni. Ezek számomra a lelki működését dokumentáló letétek, egy művésznek született ember életének térképei, amelyeken kezdettől fogva szívesen, és ahogy említettem, meghatottan barangolok. Varga Sándor művésznak született. Minél több idő halad el felettem, annál inkább biztos vagyok bizonyos dolgokban, így abban is, hogy valaminek, valamilyennek, valamilyen munícióval születünk. Ez így van jól” – mondta el megnyitó beszédében Erdei Kvasznay Éva művészetszervező, képzőművész.

A kiállítás december 13-áig tart nyitva. Megtekinthető hétköznaponként 9-től 16 óráig a Kazinczy iskolában.



foto: Szria

Cipősdoboz akció 2013

Végy egy üres cipősdobozt, töltsd meg sok apró csodával, aminek gyerekként te is örülnél! Fűszerezd ízlés szerint csipetnyi együttérzéssel, tégy bele jó sok vidámságot, ötletet, kreativitást, s végül díszítsd fel szíved minden melegével! Ne feledd: nem az számít, mit teszel a dobozba, hanem, hogy milyen szíveddel!

Az elkészült ajándécsomagot legkésőbb **december 23-ig** juttassa el az alábbi címre:

Rákóczi Kert Civil- és Közösségi Ház
1212 Budapest, Rákóczi tér 34.

Ügyelet: hétfőtől vasárnapig 9-19 óráig

www.segitsegekove.hu * +36 30 342 2857 * www.facebook.com/segitsegekove
A Baptista Szeretetszolgálat és a Segítség Köve Alapítvány közös akciója.

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ DECEMBER 6. PÉNTEK 18.30

A Csepeli Auth Henrik Fesztivál Fúvószenekar
Egressy Béni Református Művészeti Középiskola

ADVENTI KONCERTJE

Vendégművészek közreműködésével

Vezényel: **Péntek János** karmester

Az est háziasszonya: **Bényi Ildikó**



Belépés díjtalan!

II. Szent Erzsébet Jótékonysági Bál



A szegények segítője

Szent Erzsébet 1207-ben született, öt testvér közül harmadikként. Bátyja később IV. Béla néven lett magyar király. I. Hermann türingiai örgróf kérésére Erzsébetet a kor szokásának megfelelően négyéves korában eljegyezték Hermannal, az örgróf fiával, akinek korai halála miatt öccse, Lajos veszi feleségül Erzsébetet. Erzsébet korán elkezdte a vezeklő életmódot: gyakran böjtölt, ostorozta magát, vezeklőövet is hordott. Első gyermekének születése után menedékhelyet alapított árva gyerekek részére, szegényeket segített. Második gyermeke születése után hálából 28 ágyas kórházat alapított, ahol maga is segített a betegápolásban.

Férje halála után annak rokonai a húszéves özvegyet megfosztották a vagyona kezelésének jogától és férje birtokainak jövedelmétől.

A kialakult helyzet miatt észrevétlenül elhagyta Wartburgot újszülöttjével, majd másnap két másik gyermekét is elhozatta. Fonással

tartotta fenn magát, gyermekeit a megmaradt ékszereiből neveltette. Később Assisi Szent Ferenc rendjének tagja lett, ettől kezdve egyszerű sűrű köntösben járt.

Erzsébet három nappal előbb megmondta halálának napját. Sírja mellett számos csodás esemény történt. IX. Gergely pápa avatta szentté 1235-ben. A szentté avatás ugyanott történt, ahol hét évvel korábban Assisi Szent Ferencé.



A nagycsaládosok a bál bevétele

A Királyerdei Művelődési Ház november 23-án este ünneplőruhába öltözött emberekkel telt meg: a II. Szent Erzsébet Jótékonysági Bálra gyűltek össze a vendégek. A belépőjegyek megvásárlásával – ahogy tavaly is – jó ügyet támogattak. Idén a Nagycsaládosok Országos Egyesületének csepeli csoportja kapta az egymillió forintot,

melyet Ádámcsó Angéla csepeli elnök vett át jelképesen Németh Szilárd polgármestertől. A pénzből élelmiszersomagokat vásárolnak, melyeket még a karácsonyi ünnepek előtt megkapnak a rászoruló családok. Ádámcsó Angéla kérdésünkre elmondta, nagy meglepetés és öröm volt, mikor megtudták, ők kapják a jótékonysági bál bevételét „Körülbelül ötven családnak tudunk



foto: Szria

A Nagycsaládosok Országos Egyesületének csepeli csoportja kapta az egymillió forintot, melyet Ádámcsó Angéla csepeli elnök vett át jelképesen Németh Szilárd polgármestertől

majd ajándékot adni az ünnepek előtt: főleg tartós élelmiszert vásárolunk a pénzből, de lesz a csomagban édesség, szaloncukor, s más finomság is” – tette hozzá az elnök. Ahogy a kerület polgármestere beszédében elmondta, Csepelen hangsúlyozottan figyelnek a rosszabb körülmények között élőkre, s ez a jövőben is fontos és kiemelt feladata lesz az önkormányzatnak. Németh Szilárd felolvasta Hoffmann Rózsa államtitkár levelét is, aki – bár nem tudott jelen lenni az eseményen – a bál fővédnökeként köszöntötte a vendégeket, s Szent Erzsébet életét felelevenítve, a jótékonyagra s a rászorultak segítésére hívta fel a figyelmet.

A bál megnyitása után a palotással indult a műsor, majd csepeli, nagycsaládból érkező gyerekek muzsikáltak, Ungár Anikó bűvészkedett, Koós Réka és Sasvári Sándor énekelt ismert musicalszámokat. A tombolán számos ajándék várt gazdára, köszönet a felajánlónak. A vacsora után tánc és kaszinó várta a szórakozni vágyó vendégeket. A hajnalig tartó színvonalas mulatságot ezúttal is a Csepeli Városkép Kft. szervezte.



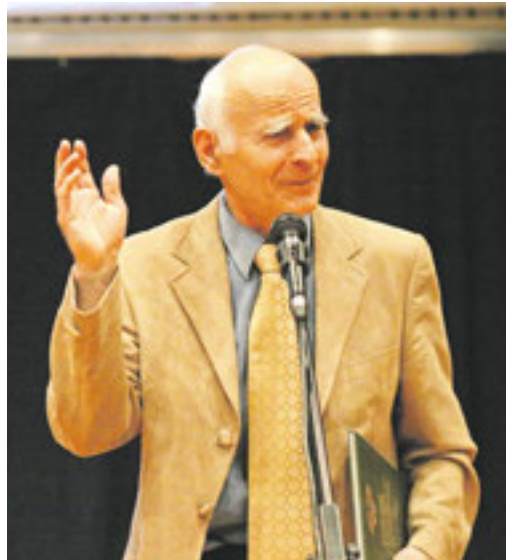
A rendezvény fő támogatója:
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
és az Alpiq



Természetbeni támogatás:
Adu Vállalkozói Szakközépiskola,
Szakiskola és Gimnázium;
Folly Arborétum;
Rizmajer Kézműves Sörfőzde

A tombola nyereményeit felajánlották:
BioHair Hajvágószalon (Kossuth Lajos u.)
Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara;
Kontur Pál országgyűlési képviselő;
La Panna cukrászda;
Rákóczi úti Diego áruház;
Rizmajer Kézműves Sörfőzde; Szatmári Kft.

Laci bácsi szívből mesél



fotó: Halász Vilmos

A kerületi óvodákban és általános iskolák alsó tagozatában ősszel indult mesemondó előadás-sorozat zárórendezvényét tartották november végén a Nagy Imre ÁMK színháztermében. A Csepeli Gyerekek Évéhez kapcsolódó program keretében óvodások és kisiskolások ismerkedtek meg Sikli László költő, meseíró műveivel.

A rendezvényen az Óvodavezetők Munkaközösségének nevében Hermanné Laboncz Etelka, az Erdősor-Festő Utcai Óvoda vezetője köszöntötte a megjelent vendégeket. Ezután kicsikhez és nagyokhoz szólt a pályafutása során mintegy kilencezer gyerekkel találkozott író. A mesék gazdag érzelmvilágára hívta fel a figyelmet, amitől a gyerekek képzeletvilága a legjobban fejlődik. „Édesapám minden este mesélt, tőle hoztam a mese szeretetét, amit igyekszem szívből tovább vinni. Számomra mindig hatalmas élményt jelent, ha apróságok között vagyok. Tőlük többszörösen visszkapom azt, amit kedves mesemondással adok. Ezt az örömet nem adnám semmiért, örökre az enyém marad” – tette hozzá Sikli László, majd ezután saját versesköteteit mutatta be a közönségnek. A Lepke száll... című könyv és a Történelmi ABC legújabb kötetének érdekessége, hogy mindkettőt 10-12 évesen gyermekei illusztrálták.

A mesemondó a Csodakút Óvoda udvarán található búbos kemencéhez írt, Az öreg molnár kemencéje című meséjével búcsúzott a csepeli gyerekektől.

anzsu

Csepeli Aranyanyu



Méltatásában a nevét sem kellene említeni: Csepelen rengetegen ismerik azt a pedagógust, aki több mint húsz éve küzd a legnehezebb sorsú gyerekekért, az esélyegyen-

lőségért. Neve egyet jelent a Kovács Zoltán Alapítványi Óvodával, ahol cigány és magyar gyerekek együtt cseperednek. Debre Istvánné, Magdi néni nem régiben megkapta a Richter Aranyanyu Díj pedagógus kategóriájának ez évi zsűridíját. A díjat 2011-ben alapította Rác Zsuzsa író és a Richter Gedeon Nyrt. azzal a céllal, hogy ráirányítsa a figyelmet a segítő szakmákban dolgozó nők teljesítményére. Debre Istvánné megkeresésünkre elmondta: „Először is szeretném megköszönni a díjat, nem számítottam rá. Azonban el kell mondanom: nem én vagyok a fontos ebben a történetben, hanem a gyerekek. Az ő ügyük érdemel támogatást, ha lehetne, azt kívánám: ezek a kisemberek kapják meg azt a bizalmat, támogatást, amit megérdemelnek.” Gratulálunk!

A díjról és a díjazottakról bővebben:
www.aranyanyu.hu

Debre Istvánnéről készült portrékat a Csepeli Hírmondó V. évfolyamának 3. számában olvashatták.

Köszönjük!

Szeretnénk megköszönni vendégeinknek és az ünnepséget megszervező önkormányzati dolgozóknak azt, hogy ötvenéves házassági évfordulónk, illetve házasságkötésünk megerősítése alkalmából november 16-án, a csepeli önkormányzaton rendezett eseményen részt vettek.

Piros Albert és Piros Albertné

MSZP-s képviselő a bíróság előtt

Nem ismerte el bűnösségét Takács Krisztián, az MSZP önkormányzati képviselője abban a perben, amelyben másodrendű vádlottként sikkasztás büntetével állt bíróság elé. A vádirat szerint a politikus 1,5 millió forint kárt okozott a kerület önkormányzatának még 2010-ben. A Csepeli Járásbíróságon november 22-én tartották meg az első tárgyalást, amelyen az elsőrendű vádlott K. István, a Csepeli Önkormányzat Oktatási Szolgáltatási Intézményének (OSZI) korábbi igazgatója, akit az ügyészség hanyag kezeléssel vádol.

Dr. Kerics Mariann bíró az ügy ismeretése során emlékeztetett rá, hogy Takács Krisztiánt korábban magánokirat-hamisítás miatt elmarasztalták, egy év próbára bocsátották. A vádirat szerinti sikkasztása a próbára bocsátás időszakára esik, ezért az akkori ügyét a bíróság újra megnyitja.

A vádirat szerint a csepeli önkormányzat 2009. július 15-én kötött vagyonhasznosítási szerződést a V-Tel Kft.-t képviselő Takács Krisztiánnal egy műfüves pálya létesítésére. „A megállapodás alapján a 10 millió forint kivitelezési költség ellentételezéseként az önkormányzat 2009. szeptember elsejétől 10 évre átengedte a pálya hasznosítását a V-Tel Kft. részére.”

K. István a labdafogó háló létesítésére pótlólag fizetett ki 860 ezer forintot, miközben a vagyonhasznosítási szerződésben eleve a kivitelező kötelessége volt ezt megépíteni.

„Ezenfelül az OSZI az önkormányzati tulajdonba került létesítmény palánkját a lakosságot zavaró hangossága miatt leszereltette, majd azt a 2010. július 20-án aláírt szerződéssel 1,5 millió forint vételáron megvásárolta a V-Tel Kft.-től.”

Az ügyész szerint összesen 2 millió 360 ezer forintot fizettek ki indokolatlanul a közpénzből, amivel az önkormányzatot megkárosították.

Vallomások

K. István azt vallotta a bíróságon, hogy nem követett el bűncselekményt, de elismerte vallomásának a korábban tanúként tett nyilatkozatait. Azt bizonygatta, hogy nincs is olyan paragrafus, amely alapján vádat emelhetek volna ellene. A bírónő nyomatékositotta, hogy K. Istvánt korábban már megbüntették számviteli rend megsértése miatt.

Takács Krisztián vallomásában nem tagadta, hogy a tulajdonában lévő V-tel Kft. valóban szerződést kötött a műfüves pálya létesítésére, amelyet felépítettek, és az önkormányzat átvette azt. A pálya azonban a szerződésben megszabott labdafogó háló nélkül, palánkkal

épült meg, és a megnövekedett zaj miatt, a lakossági panaszok hatására az önkormányzat később kérte a labdafogó háló megépítését.

Takács Krisztián állította: valóban aláírt egy, a palánkra vonatkozó eladási szerződést, de – ahogy fogalmazott – „nem tudtam pontosan, mit takar a megállapodás, mert nem vagyok jogász”, és szerinte a szerződés színlelt volt. A palánk eladása szerinte valójában a labdafogó háló finanszírozását takarta.

K. István cáfolta Takács Krisztiánt, mert szerinte a szerződés ügyében többször egyeztettek, Takács tehát pontosan ismerte annak tartalmát. Takács Krisztián védője szerint az önkormányzatot nem érte kár amiatt, hogy a szerződésben foglalt megállapodáson felül még másfél millió forintot fizetett ki a labdafogó hálóra, amelyet felszereltek a pályára. Az ügyvéd szerint azzal, hogy az önkormányzatnak Takács Krisztián eladta az önkormányzat tulajdonát, nem történt káresemény, mert a palánk valahol még megvan, még ha nem is használják.

A bíróság azzal rekesztette be a tárgyalást, hogy legközelebb a tanúkat hallgatják meg, illetve bekéri a műfüves pálya pontos engedélyeztetési és kivitelezési terveit, valamint az átadás-átvétel dokumentumait. A pert február 6-án folytatják.

Csepel.hu

Rágalmazással vádolják az MSZP csepeli elnökét

Nagy nyilvánosság előtt elkövetett rágalmazással vádolja az ügyészség Szenteczky Jánost, az MSZP csepeli szervezetének elnökét. A vádirat szerint Szenteczky 2010 októberében olyan újságot készített és terjesztett Csepelen, amellyel a politikai ellenfeleit igyekezett lejáratni. Az ügyészség 2012 júliusában nyújtotta be a vádiratot a Csepeli Járásbíróságra, de az ügyről csak most szerzett tudomást a Csepel.hu. A bíróság még nem tűzte ki a tárgyalás napját.

A vádiratban az áll, hogy Szenteczky János, aki 2010 őszén az MSZP polgármesterjelöltje volt, az önkormányzati választásokat megelőzően, „fel nem deríthető körülmények között a csepel.info internetes hírblog címmel olyan lapszám összeállítása érdekében intézkedett, mely politikai vetélytársai, Németh Szilárd és Borbély Lénárd sértettek becsületének csorbítására alkalmas tényeket állít.” Szenteczky János a demokratikus politikai ellenfeleinek becsüle-

tét sértő cikkekből újságot szerkesztett össze, s ebből 11 ezer darabot meghaladó példányt nyomtattak ki. „Emellett Szenteczky János vádlott 2010. szeptember végén, október elején az MSZP csepeli irodájában megbízást adott a lapszám példányainak szétosztására.” Az újságból csak néhány százat sikerült a postládákba dobni október 2-án, mivel a rendőrök egy bejelentés alapján ellenőrizték a kézbesítőket, s mintegy 11 ezer darab lapszámot lefoglaltak.

Ábel Attila alpolgármester, a Fidesz csepeli szervezete elnökének közleményében egyebek mellett ez áll: „Minősített emberölésben való bűnsegédség, folytatólagosan, bűnszövetségben elkövetett sikkasztás, magánokirat-hamisítás, közpénz magánügyvédre költése: ezekben a cselekményekben van eddig jogerős ítélet, amely a csepeli MSZP-frakció előző és jelenlegi tagjait sújtotta. Sikkasztás, hűtlen kezelés, rágalmazás – ezekben a bűncselekményekben emelt négyszer vádat eddig az ügyész-

ség a négyfős csepeli MSZP-frakció több tagja ellen. És itt még nincs vége, hiszen számos bűncselekmény gyanújában nyomoz jelenleg is a rendőrség és az ügyészség.

Bár a csepeli MSZP becsületét a legújabb vádemelés már aligha süllyeszti tovább, nagy teher ez az önkormányzat képviselő-testületére nézve. A vádlottak ugyanis nemcsak a hatalom visszaszerzéséért, hanem az ellenük folyó eljárások megszüntetéséért is küzdenek. Amennyiben ugyanis sikerülne az önkormányzat vezetését újra megragadniuk, a már folyó büntetőügyekben ők adhatnák a sértetti jogi képviseletet. Azon keresztül próbálhatnák „kidumáltatni” magukat. Hihető-e ezek után, hogy a rágalmazással, politikai ellenfeleik bemocskolásával is gyanúsított pártvezetés nem fordul a választások előtt ismét ezekhez az undorító módszerekhez? Aligha, sőt az elmúlt hónapok történései, „üzenetei” után egyáltalán nem.

A jelenlegi MSZP-frakció tagjai kivétel nélkül listáról kerültek az önkormányzatba. Lemonadásuk nem járna új választások kiírásával. Kérdés, hogy meddig akarnak még várni ezzel, és kimeríti-e a Btk.-t addig a csepeli MSZP?”

Csepel.hu

Előzetesben egy besurranó tolvaj



képnünk illusztráció

A Csepeli Járásbíróság előzetes letartóztatásba helyezte a harmincéves B. Tamást, aki november 16-ára virradóra beosont egy Temesvári utcai családi házba, s onnan egy laptopot vitt magával. A bíróságon kiderült: a férfi egy másik családi házba is besurrant, és szintén egy laptopot távozott. A hasonló bűncselekményekért többszörösen büntetett előéletű B. Tamás azzal igyekezett megatni a bíróságot, hogy „ez volt élete utolsó kisiklása”.

A már fiatalkorában számtalan lopásért megbüntetett B. Tamás november 16-án éjszaka surrant be egy Temesvár utcai családi házba. Az ott lakó, álmából felriadt asszony megzavarta, de sikerült elmenekülnie a helyszínről. A rendőrök másnap elfogták.

Az asszony egyedül tartózkodott otthon, így emlékszik a történetekre:

„Nem alszom túl mélyen, ezért egyből felébredtem, amikor különös zajokat hallottam a konyhából. Amikor kiléptem a szobából, láttam a férfi alakját, de a sötétben nem tudtam kivenni az arcát pontosan. Az biztos, hogy nagyon meglepődött és megijedt, mert rögtön menekülni próbált. De nem a kijárat felé, hanem egy másik helyiségbe szaladt. Talán fél másodperc alatt döntöttem el, hogy nem utána rohánok, hanem inkább kimegyek a házból. Kintről kulcsra zártam a bejárati ajtót... Percek alatt kiértek a rendőrök, s tüzetesen átvizsgálták a házat. Azt hittük, a tolvaj még a házban van, de kiderült, hogy egy ablakon keresztül kimászott. A rendőrök alapos munkát végeztek, s végig nyugtattak, hogy mindenképpen elfogják

a tettest. Engem utólag fogott el az idegesség, hogy bármi megtörténhetett volna...”

B. Tamás egy laptopot vitt magával a házból, de nem örülhetett sokáig. A IX. kerületben igazoltatták, majd előállították. A férfi tárgyalását a Csepeli Járásbíróságon tartották november 19-én.

„Véletlenül” tévedt be

A középtermetű, sovány testalkatú B. Tamás egykedvűen ült a bíróság folyosóján megbilincselve, két rendőr kíséretében. A helyszínen, a tárgyalásra várva két sértett is szemrehányást tett neki, mire B. Tamás bocsánatot kért tőlük, amit azzal toldott meg, hogy „nem vezettem rossz szándék”. Aztán meggondolta magát, s az egyik sértett esetében közölte, hogy „magánál mégsem én jártam”.

A tárgyaláson kiderült, hogy B. Tamás legutóbb három hónapja szabadult a börtönből. Amikor a bíró megkérdezte tőle, jelenleg hány eljárás folyik ellene, a férfi a fejét rázva felelt, hogy „fogalma sincs”. A konkrét bűncselekményről azt közölte, hogy „véletlenül tévedt be a sértetthez”. Nyitva találta a bejárati ajtót, s „csak be akart kukkantani”. Ekkor pillantotta meg egy asztalon a laptopot, s ha már ott volt, úgy gondolta, magával viszi. „Semmi rosszat nem akartam, bocsánatot kérek a tulajdonosoktól, soha többé nem fordul elő hasonló eset...” – mentegetőzött.

A bíró úgy számolta össze, hogy B. Tamás ellen legalább húsz alkalommal folytattak eddig eljárást, fogadkozásának kimenetele tehát kérdéses. A férfi kérte a szabadlábra helyezését, mert „jó útra akar térni”, de a bíró helyesebbnek látta, hogy előzetes letartóztatást rendel el.

Csarnai Attila

Evezés: ismét a Csepel a legjobb

A hazai evezős edzők és egyesületi vezetők Esztergomban vettek részt a Magyar Evezős Szövetség éves edzői továbbképzésén november 16–17-én. A program keretében adták át az év legjobbainak járó díjakat is: a Csepel Evezős Klub ismét a legeredményesebb felnőtt egyesületnek bizonyult. Az utánpótlás-kategóriában a szintén előkelő harmadik helyen végeztek a kék-pirosak. 2013 legjobb edzői és legjobb egyesületi díjait Pál Tibor ESUA-elnök és Sztatényi György, a Magyar Evezős Szövetség főtitkára adta át.



6:3 – Másodszor ünnepelték Csepelen



fotó: Halász Vilmos

A magyar labdarúgó-válogatott 1953. november 25-én Anglia ellen Londonban kivívott 6:3-as győzelmének 60. évfordulójáról kerületünkben is megemlékeztek. Az Aranycsapat Alapítvány idén másodízben tartotta meg ünnepi összejövetelét a Csepelen. A Szent István-bazilika atemplomában vette kezdetét a megemlékezés, ahol a meghívottak koszorút helyeztek el Puskás Ferenc és Kocsis Sándor sírjánál. Csepelen, a Királyerdei Művelődési Házban folytatódott a program, ahol – többek között – Tarlós István főpolgármester, Németh Szilárd, Csepel polgármestere, Wittner Mária országgyűlési képviselő, Csepel díszpolgára, Borbély Lénárd alpolgármester, Ábel Attila és Morovik Attila alpolgármesterek, valamint Samna Gábor kabinetfőnök is részt vett. Az Aranycsapat Alapítvány képviselői és a magyar sport kiválóságai közül is többen megjelentek. Kú Lajos egykori kiváló labdarúgó, az Aranycsapat Alapítvány elnöke szokásához híven nagy átléssel beszélt az évszázad mér-

közéséről, a sportolókról, akik aranybetűkkel írták be magukat a magyar és a nemzetközi sport történelemből. Természetesen elhangzott az alapítvány jelmondata is: „Hitel, sporttal és kultúrával”, melynek kapcsán a határokon túl élő magyarság összefogásáról beszélt és az általa életre hívott Kárpát-medencei Összmagyar Nemzeti Diákbajnokság összetartó erejét is méltatta az egykori BEK-döntős játékos, aki a Csepeli Hírmondónak is nyilatkozott:

Miben határozna meg a mai este üzenetét?

Emlékezz és emlékeztess! Még hozzá nem is akármire, nem is akárkikre! Minden, magára valamit is adó közösség megünnepeli nagy tetteit, ezt tesszük mi is. A 6:3 nem akármilyen tett volt, az egész világot elkápráztatta, majd az angolok által revansul kért második találkozó is, ahol 7:1-re nyert a magyar válogatott. A labdarúgás legnagyobb tanítómestereivel állt szemben az Aranycsapat, amit korábbi

eredményeikkel méltán vívtak ki maguknak az angolok. Csak hogy egyet idézzek: 1936-ban 6:2-re kaptunk ki tőlük Londonban. Kilenvenéves angol veretlenséget törtek meg Puskásék, aminél kevesebb fantasztikus dolog volt akkoriban, és van még napjainkban is.

Csepel másodízben házigazdája a rendezvénynek.

Tavaly is kitűnő hangulatban és méltóképpen ünnepeltünk, így Németh Szilárdal egyetértésben döntöttünk úgy, hogy ebben az évben is eljövünk a kerületbe. A hatvanadik évforduló különös jelentőséggel bír az eddigiekhez képest, amit megfelelő módon kell ünnepelnünk, szerencsére még sokakkal, akik akkor részei, vagy legalábbis szemtanúi voltak a világsikernek. Elég csak a csepeli Tóth II. Józsefet, Grosics Gyulát és Buzánszky Jenőt említenem.

Önt milyen emlékek fűzik a kerülethez?

Az 1958-59-es bajnokcsapat elevenen él bennem. Kisuczky Robi volt a gólkirály. Nem akármilyen csapatok, fantasztikus sportemberek voltak itt akkoriban. Fatér Karcsi, Kalmár, Ughy, Kleibán, Rottenbiller, Nagy II., Marosvári, Keszthelyi és még sorolhatnám. Nagy szomorúsággal láttam, hogy e remek emberek egykori klubja a süllyesztőbe került, de bizunk benne, hogy ez a helyzet javulni fog.

A gálavacsora közben azt 1953-as mérkőzést megelőző utazás és maga a találkozó képekkel elevenedtek fel a képernyőn. Majd dr. Körösi Mária, az alapítvány kuratóriumának tagja kérte a teremben helyet foglaló sportlegendákat, hogy osszák meg gondolataikat a vendégsereggel. A teljesség igénye nélkül dr. Fenyvesi Máté, Rudas Ferenc, Jónyer István és Maracsó Tibor is szólt néhány szót, Tolcsvay Béla és Wichmann Tamás pedig gitárt is ragadott. Az ünnepi program jó hangulatú, kötetlen beszélgetésekkel folytatódott.

Légrádi G.

Sport és humor a Radnótiban

Korabeli hangulat fogadta a látogatókat november 28-án a Radnóti Miklós Művelődési Házban, ahol kiállítás megnyitóra gyűltek össze a vendégek. A téma az évszázad mérkőzése volt, ám az emlékezés ezúttal humoros formában történt. A két kiállító – Teszák Sándor grafikus-karikaturista és Doro-

gi Ferenc kerámiaszobrász – az Aranycsapat minden tagját lerajzolták, illetve kifaragták. Nézelődés közben meghallgathattuk a mérkőzés rádiófelvételét, valamint elolvashattuk a korabeli újságok cikkeit is.

A kiállítás december 20-áig tekinthető meg.



fotó: Halász Vilmos

Birkózás: újra bajnok a Csepel!

A Nemzeti Sportcsarnokban november 27-én került sor a birkózó-csapatbajnokság második körére. A hármas döntő csatáinak első köre után még a Dorog vezetett az FTC és a Csepel előtt, ám a második etapban brillírozó kék-pirosak mindkét riválisukat felülmúlták, s 2002 után ismét elhódították a bajnoki trófeát. A Ferencvárost 14:13-ra, míg a Dorogot 18:12-re verte a csepeli alakulat, akik Bánkúti Zsolt, Gulyás István és Nagy József vezetésével értek fel a csúcsra. Az „aranyfiúk” névsora: Ba-

logh László, Birkás Krisztián, Börcsök László, Greksa Máté, Gulyás Zsombor, Györgyi Péter, Gyurits Gergely, Kardos Róbert, Kincses András, Lukács Norbert, Nagy Bálint, Nyíri Milán, Szmik Attila, Vida Csaba.

A döntő végeredménye:

1. Csepeli BC 5 pont (56-57)
2. Ferencvárosi TC 4 (62-47)
3. Dorogi NC 3 (49-63)



Összefogás a birkózásért

Négyoldalú stratégiai megállapodás aláírására került sor november 29-én a Magyar Birkózószövetségben. A csepeli önkormányzat, a Magyar Birkózószövetség, a Csepeli Birkózó Club és a Csepel SC Alapítvány képviselői látták el kézjegyükkkel azt a megállapodást, amely a jövőben egy birkózócentrum, illetve egy birkó-

zóakadémia megteremtését teszi lehetővé. Dr. Hegedűs Csaba, a szövetség elnöke dolgozószobájában látta vendégül Németh Szilárd polgármestert, Borbély Lénárd alpolgármestert, Tóth Endrét, a Csepeli BC elnökét, valamint Szeles Bélát és Jellinek Dánielt, a Csepel SC Alapítvány képviselőit. A felek egyöntetűen a sportág országos szintű fejlesztésére, és ezzel együtt a csepeli birkózás támogatására vállaltak kötelezettséget. **A megállapodás részleteiről a Csepel.hu internetes oldalon, illetve későbbi lapszámunkban olvashatnak részleteket.**

-/-

Kövér Márton az év maratonistája

Az év legjobb maratoni kenusának járó díjat vehette át az idén világbajnoki címét megvédő, többszörös magyar bajnok Kövér Márton, a Csepeli Kajak-kenu Egyesület maratonistája az MKKSZ gálavacsoráján. Ludasi Róbert tanítványa olyan neves sportolók társaságába került, mint Kozák Danuta, Dombóvári Benke, vagy Csay Renáta. Kövér Márton nemcsak egyesben, hanem párosban is jól szerepelt az idei dániai világbajnokságon, ahol állandó párjával, Györe Attilával a második helyen értek célba. A csepeli kenusduó aranyérmes lett a kolumbiai Caliban rendezett Világjátékokon



is, ahol hatalmas fölényrel nyerték meg versenyüket. A hölgyeknél Kozák Danuta sorozatban harmadszor lett az esztendő legjobb női kajakosa, a duisburgi vb-n három aranyérmet szerzett, ebből kettőt olimpiai számban.

Dobd a kosárba!

A Magyar Kosárlabdázók Országos Szövetségének Dobd a kosárba! elnevezésű utánpótlásprogramjának második alkalommal volt házigazdája Csepel. A Vermes Miklós Általános Iskola tornatermét november 12-én ismét a gyerekek lelkes hangorkánja töltötte be: a Vermes, a Kölcsey, a Móra, valamint a Katona iskolák I-II., illetve III-IV. osztályos tanulói csaptak össze a palánkok alatt. A gyerekek vérbeli küzdelmeit a helyszínen nézte meg Liptay István, a legendás „Csúzli”, a csepeli kosárlabdasporthoz ikonja, Cziffra Mihály, a fővárosi szövetség elnöke, valamint Tóth János tankerületi igazgató. A programot a Csepel Kosárlabda Iskola növendékeinek bemutató mérkőzése zárta.



fotó: Halászi Vilmos

„Hogy bírjátok egy szusszal?”

A címben olvasható kérdést a Vermes Miklós Általános Iskola egyik diákja tette fel az Olimpikonok Csepelen című rendezvénysorozat újabb állomásán, az intézményben vendégeskedő kenustríónak. November 26-án Vajda Attila olimpiai bajnok, háromszoros világbajnok egyenesen Szegedről, egy hajnali futóedzést követően pattant autóba, és vette az irányt Csepel felé, míg az olimpiai bronzérmes, friss Universiade-győztes Kiss Tamás, és a világbajnoki bronzérmes Korisányszky Dávid, a Hollandi úti kajak-kenu telepéről érkezett az iskolába, szintén edzés után. A program filmvetítéssel indult: először Vajda Attila nyári, duisburgi világbajnoki sikere elevenedett fel, majd Korisányszky Dávid kenu-négyesben elért vb-bronzérmes

futamát nézték meg, és Kiss Tamás Kozmann Györggyel elért, csodaszamba menő pekingi futamát is felidéztek a képkockák. Közben rengeteg dolog kiderült a sportolókról: hogy miért éppen a kenuzás mellett tették le voksukat, milyen tanulók voltak, mennyi küzdelem, elszántság és kitartás kell ahhoz, hogy kitűnjenek az egyre sűrűsödő nemzetközi mezőnyből. Mindannyian a legnagyobbaknak kijáró tisztelettel és szeretettel beszéltek a néhai kenulegendáról, Kolonics Györgyről, akinek életműve nagyban meghatározta és meghatározza napjainkban is sportpályafutásukat. Ugyan még kicsit messze van, de szóba került a 2016-os riói olimpia is, amit mindhárman megcéloztak, és már most gőzerővel készülnek rá.

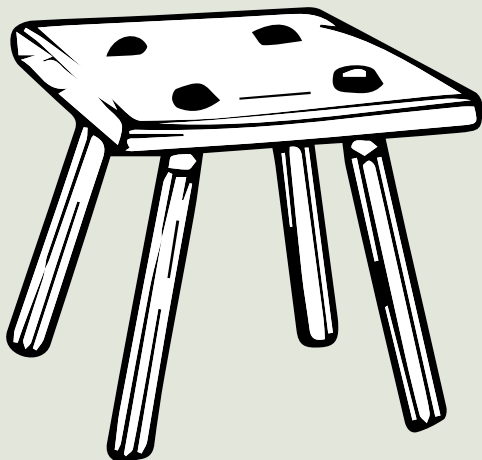


foto: Szria

A fényhozó napja

Luca napjához rendkívül sok népi hiedelem kapcsolódik, amelyek gyakran tájegységenként változnak. Összeállításunkban bemutatjuk a legérdekesebbeket és eláruljuk: mit ne tegyünk december 13-án, és mire kell figyelni az azt követő 12 napban.

Luca napján nem csupán ezt az egyre népszerűbb keresztnevet viselő hölgyeket ünnepeljük; a Magyar Néprajzi Lexikonból meglepő



információkat tudhatunk meg december 13-áról. De egy pillanatra térjünk vissza a Luca név diadalmenetéhez: míg 2000-ben összesen 380 kisbaba kapta ezt a latin eredetű magyar keresztnevet, addig tavaly már 771 Lucával gazdagodtunk, ami így az ötödik legnépszerűbb választásnak számít. Jelentése: virradatkor született, fényhozó.

Tiltott meszelés

Nem véletlen, hogy éppen december 13-án ünnepeljük a fényhozókat, hiszen a Gergely-naptár bevezetése előtt a téli napfordulót ünnepelték ekkor. Úgy tartották, az év legrövidebb napján, amely után már csak hosszabb nappalok következnek, legfőképpen a boszorkányok rontásai ellen kell védekezni, így a jószágokat fokhagymával kenték be és az emberek is fokhagymát ettek, mielőtt nyugovóra tértek volna. Luca napja és karácsony között éppen 12 nap van, a népi hiedelem szerint ez a 12 nap megmutatja, milyen is lesz az elkövetkező év időjárása. Luca napjához a házimunkához köthető tilalmak tartoznak: így aki nem akar pórul járni, az ne időzítse a szövést, a fonást, a lúgozást, a kenyérsütést és a meszelést december 13-ára.

Lányos házak, vigyázatok!

A falvakban december 12-e estéje is tartogatott meglepetéseket, főleg a lányos házaknál, amelyek Luca napján meglepetésre





ébredhettek. A régi hagyományok szerint Luca napjának előestéjén ugyanis bosszantó csínyeket szenvedtek el ezek a háztartások: például eltorlaszolták ajtajukat vagy szalmát szórtak szét portájukon.

„Jó tojósak, jó tojósak legyetek!” – Luca napján a házaknál megpiszkálták a tyúkokat, hogy sokat tojjanak és a szaporulat is bő legyen. Aznap tilos volt varrni, de jót jelentett a bab fejtése, így „kifejtették” a tojást a tyúkokból.

A hosszú munka kezdete

Luca napján fogtak hozzá az úgynevezett lucaszék készítéséhez, amely a boszorkányok felismerésében nyújtott segítséget. A tizenháromféle fából készült szék általában karácsony estéjére készült el, a katolikusok az éjféli misére, a reformátusok pedig a keresztútra vitték magukkal. A hiedelem szerint a szék készítője meglátta a mások számára láthatatlan tollakat és szarvakat viselő boszorkányt. A meghatározott felépítésű lucaszéket azonnal el kellett égetni, nehogy rontást hozzon a házra. Fontos kikötés volt, hogy a széken mindennap kellett egy kicsit dolgozni, de csak karácsony estéjére készülhetett el teljesen. Innen származik mondásunk is: „Lassan készül, mint a Luca széke.”

(forrás: Magyar Néprajzi Lexikon, magyarnevek.hu, kerekito.hu)

	HAZAI AUTÓJEL	TEVÉKENY, SERÉNY	BORSODI KÖZSÉG FELSŐ-ZSOLCA MELLETT	KÖSZÁLNI KEZDI!	SZÁJSZÉL, KÖLTŐIEN	HÁGÓ AZ APPENIN-NEKBE (rio nero)	ÁBÉCÉNK 2. BETŰJE	TESTÜNK VÁZÁNAPRÓCSKA DARABJA	ISKOLA, A TANULÓK SZÁVÁVAL	AZON A HELYEN	SÜRGETŐ SZÓCSKA	AZ ITTRIUM VEGYELE	MÍÓTA? TÁJSÓVAL	...LÁSZLÓ; KOJAK MAGYAR HANGJA VOLT!	FALU PÉCS KÖZELÉBEN, BOSNYÁK NÉPRAJZI SZÓBÁVAL	A NIKKEL VEGYELE	IPSZILON	RÉPCE-PARTI TELEPÜLÉS	
IDŐSZERŰ GONDOLAT ELSŐ RÉSE																			I
	SVÁJCI EREDETŰ SAJT A GONDOLAT MÁSODIK RÉSE						ÜGYETLEN, BALKÉZES FALAT BEKAPASÁT UTANZÓ SZÓ					ANTAL, BECÉZVE GYOMTÓL KAPÁVAL MEGTISZTÍT						SZLOVÁKIA AUTÓJELZÉSE TÁVOL-KELETI OROSZ FÉLSZIGET	
FRANCIA MEGYE ÉS FOLYÓ NEVE IS (ain)				KIAGYALT, HAMIS (VÁD) FÁTYOLOZOTT HANGU							TREFA, VICC GUMI ÖNTÖZŐCSŐ, NEVVÁLTOZAT							D-KOREAI AUTÓ-MÁRKA IDEIGLENES FAÉPÜLET	
SÁRGÁS-ZÖLD MÉRGEZŐ GÁZ					NANETT, BECÉZVE KÁRTYA-JÁTÉK					BALKÉZES, TÁJSÓVAL KENŐOLAJ-MÁRKA					CSÍPÓS FÜSZER ELLENPONTÓZÓ ZENEI MŰFORMA				
SZÜKSÉGES DOLGOT ELŐKERÍT, MEGSZEREZ, NÉPIESEN								TENGERI MOSZAT (TEXTIL)-GÖNGYÖLÉK TERMÉNYNEK						KÖMÜVES, ÉS CINKOS IS TESZT! KIKÖTŐBŐL ELVITORLÁZIK					
AZ OZMIUM VEGYELE			AZ ÓRAMUTATÓ JÁRÁSA IS EZ BEC. NATÁLIA											GYÓGY-KEZELÉS MŰGUMI					FÉLÍV! KÁRPITOS TÖMŐ-ANYAGA
A KÖR SUGÁR-NAK JELE	VERNE-REGÉNY KAPITÁNYA NEM GYAKORI, SÓTI						... GYERE KI, ÉG A HÁZAD IDEKI; DAL CAVE ...; LAT. KIF. (canem)												AVASODNI KEZDI! EGYIPTOMI ARAB KÖZ-TÁRSASÁG, R.
13 VÉR-TANÚNK JELZŐJE						ROVAROK TESTRÉSZE, ÉRZÉKSZERV SEMMIKOR SEM													
ŰDE, FRISS, EREJE TELJÉBEN LEVŐ (EMBER)					ELME-SPORT VÍZBEN TISZTÍT					ÉMILE ZOLA ISMERT MŰVE NYOM, TÁSZIT					HUSZÁR FEGYVERE ZŰZMARA, HÓHARMAT				
AUTÓ-ISKOLA NÉVBETŰI				... LISA; FESTMÉNY RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG, RÖVIDEN					FEJÉR MEGYEI KÖZSÉG E NAPON									1 KIBIBÁJT (1024 BIT), RÖV. VASÚTÁLLÓMÁS, RÖV.	
AUTONÓM KÖRZET, RÖVIDEN			AXL ...; A GUNS N' ROSES FRONT-EMBERE TÁRGYRAG				NEM SZTEREÓ! TONNA, RÖVIDEN						DEC. 31-ÉN BÚCSÚZ-TATJUK A SIEMENS JELE					SZIKLA ANYAGA	
	L																	!	A HOSZ-SZUSÁG JELE

A helyes megfejtést beküldő felnőttek szakácskönyvet, a gyerekek mesekönyvet nyerhetnek. **Beküldési határidő: december 16-a.**

gyerekcsarok

Rejtvényünkben egy vers részletét fejthetitek meg.
Ki a költő és mi a mű címe?

Vízszintes: 1. Az idézet eleje 9. Majdnem laza!
10. Melyik irányba? 11. Nyakvédő 13. Főétkezés 14. Mai romániai megye és folyó magyar neve 17. Római 2000
18. S! 20. Vissza: piros! 22. Gyors 24. Károly németül
26. Kenyeret vágás 28. ...Bradbury sci-fi író
29. ...beszéd, a siketnémák használják 30. Alul lévő
32. Norvég főváros 34. Vissza: hékás!

Függőleges: 2. Valaminél lentebbre 3. Angol só
4. Kettős betű 5. Üres nem! 6. Lepottyán 7. Kevert bér!
8. Irha 11. Az idézet vége 12. Fejetlenül kimossa!
15. SL! 16. Félig erre! 19. Össze-vissza: zsebes!
21. Vendéghaj 23. Női név (aug.31.) 25. Rádium 27. Kevert szél!
31. Nyakmelegítő 33. Vegyjele: Sn 35. Teljes, sértetlen

Előző rejtvényünk megfejtése:
Árpád-házi Szent Erzsébet

1	2	3	4		5	6	7	8	
	9				10				
11				12		13			
		14	15		16			17	
18	19		20				21		
22		23				24		25	
26					27		28		
29				30		31			
32			33		34			35	

Csepp-Csepel: adventi fellépés

A Fővárosi Önkormányzat kertjében felállított színpadon ad adventi műsort a Csepp-Csepel Táncegyüttes. A Városház utcai programra december 10-én, 16 órától kerül sor. A belvárosi adventi programok része lesz a csepeliek 40 perces műsora. Ahogy Paál Sára, az együttes vezetője elmondta, készítenek hét nyitható dobozt, melyekbe ajándékot, a Mikulás levelét és a következő koreográfia címét helyezik el. Azok a gyerekek, akik megtalálják majd nézői székek aljára ragasztott borítékokat, kinyithatnak egy dobozt.

Sorsoltunk! A november 14-ei skandináv rejtvény nyertese: Torda Lászlóné 1214 Budapest, II. Rákóczi F. út. Nyereménye Pálffy István Csepelről szóló könyve. A gyerekrejtvény nyertese: Hegyesi Evelin 1215 Budapest, Ady Endre út. Nyereménye 1 000 forintos Libri utalvány. A nyeremények szerkesztőségünkben (1215 Csete Balázs u. 15.) hétköznapokon 8 és 16 óra között vehetők át. **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32 000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városkép Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepepivaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepe Galéria), 1751 Pf. 28.,

tel.: 278-0711, zubormonika@csepepelihirmondo.hu. A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Szerkesztőségvezető: Máger Judit, info@csepepelihirmondo.hu

Munkatársak: Angel Marianna, Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Czapp József, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Légrádi Gábor, Mezey László, Zubor Mónika

Nyomatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, Lajosmizse

Felelős vezető: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató

Terjesztés: Magyar Posta Zrt.; Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2013. december 19-én jelenik meg.

**Szabad-e bejönni
a betlehemeseknek?**

**Karácsonyi készülődés
a csepeli Gyerekekkel**

**December 7.
szombat 16 óra**

2013. DECEMBER 7. A CSEPELI GYEREKEK ÉVE
CSEPEL AZ ÉN SZÁZTÉM

Radnóti Miklós Művelődési Ház 1214 Budapest, Vénusz u. 2. • Tel.: 278-2757 • e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

December 17., 17-19 óráig

Karácsonyi készülődés

kézműves-foglalkozás családoknak

**Ajándékok
és díszek készítése**

különbféle anyagokból

Belépő: 600 Ft/fő

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ • 1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747 • E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

**TÖLTSE NÁLUNK
A SZILVESZTERT**

2013. december 31-én 20 órától hajnalig!

**ZENÉS, TÁNCOS ÓÉVBÚCSÚZTATÓ,
SLÁGEREK MINDEN KOROSZTÁLYNAK!**

A jó hangulatról a **MARATON BAND** zenekar gondoskodik.

A belépőjegy ára elővételben: 5500 Ft/fő,
amely tartalmazza a vacsorát is.

Radnóti Miklós Művelődési Ház 1214 Budapest, Vénusz u. 2. • Tel.: 278-2757 • e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

CSEPELI PIAC



KARÁCSONYI AKCIÓK A CSEPELI PIACON

**ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCS ÜZLETEINK
HETENTE MÁS-MÁS AKCIÓKKAL VÁRJÁK
TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT.**

Őstermelőinknél a zöldségek, gyümölcsök, méhészeti termékek széles választékát találhatják! Savanyúság, tej, tejtermék, tojás, aszalvány árusok kínálják jó minőségű termékeiket.

Az ünnepi menühöz számos hús és hentesáru, valamint baromfi szaküzlet várja Önöket!

Karácsony előtti óriási **HALVÁSÁR!**
Vállalkozóink alsó- és felsőruházattal, cipővel és egyéb kiegészítővel várják vásárlóikat.

Üzlethelyiségeinkben természet patikája, édességbolt, pékség, ruhaszervíz, rövidárubolt, gyógyászati eszközök boltja, vendéglátóegységek, állateledel bolt, 100 Ft-os bolt, divatáruüzlet, konyha- és fürdőszoba felszerelés, optika üzemel.

**DECEMBER 12-TŐL 24-IG
AZ ÉSZAKI PARKOLÓBAN
FENYŐFA VÁSÁR!**

**LÁTOGASSON EL PIACUNKRA,
ÉS BIZTOSAK VAGYUNK ABBAN,
HOGY JÖVŐBEN VISSZATÉRŐ
VÁSÁRLÓKÉNT ÜDVÖZÖLHETJÜNK!**

Ünnepi nyitva tartás:

Ezüstvasárnap (XII.15.) 7-17 óra
Aranyvasárnap (XII.22.) 7-17 óra
December 29. (vasárnap) 7-15 óra

A www.csepelipiac.hu honlapunkon a további nyitva tartásról részletes tájékoztatás található.



1212 Budapest, Deák tér 1.
Telefon: 427-0836
E-mail: csepelipiac@enternet.hu
Honlap: www.csepelipiac.hu

K&H személyi kölcsön

→ alacsony kamattal, THM: 19,50-23,02% → a kölcsönt jóváhagyása esetén az igényléstől számított 48 órán belül folyósítjuk → a 48 órán belül történő folyósítás 2 munkanapot jelent

48 órán belül folyósítjuk

velünk gyorsabban célba érsz

az igénylést online is kezdeményezheted

→ K&H TeleCenter (06 1/20/30/70) 335 3355
→ www.kh.hu



XXI. kerület, Kossuth L. utca 97.

telefon: (06 1) 427 2080

Jelen hirdetés nem minősül ajánlattételnek, a termék pontos feltételeiről és részleteiről érdeklődjön bankfiókjainkban vagy a www.kh.hu internetes oldalon. A kondíciók módosításának jogát a Bank fenntartja. A termék részletes leírását és feltételeit a vonatkozó szerződés, az Általános szerződési feltételek, a K&H Bank Üzletszabályzata, valamint az aktuális Hirdetmény tartalmazzák, amelyek megtekinthetők a bankfiókokban és a www.kh.hu internetes oldalon. A THM értékek a 2013. október 4-én hatályos Hirdetmény szerint kerültek meghatározásra. A kölcsönigényléshez szükséges dokumentumokról részletesen www.kh.hu oldalunkon tájékozódhat, illetve további információt bankfiókjaink nyújtanak. A szerződéskötés minden esetben a Bank által végzett hitelbírálat függvénye. A 48 órán belüli folyósítás feltétele, hogy az igényléskor a hitelbírálatához szükséges teljes dokumentáció rendelkezésre álljon, és a szerződéskötés is ezen időtartamon belül megtörténjen.



Magyarország legjobb bankja a K&H



a KBC csoport tagja

Nincs ajándék ötlete karácsonyra? Lepje meg családját bútorral!

BERBEN Bútor VALÓDI BŐR! PARMA 3+1+1 378.100.-től

BELIZE NAPPALI FAL 129.200.-

ZEFIROS 115.000.-

LARISA 6 148.000.-

ANTONIA-4 225.200.-

HERA GARDRÓB 58.000.-

ORLANDO 59.500.-

POLLY SAROK 87.200.-től

FLÓRA HEVERŐ 49.000.-től

GOLD 3+2+1 241.000.-től

ANDA 4 HÁLÓ 277.800.-

JOY FRÁGY 82.800.-től

KIRA KANAPÉ 85.000.-től

NAGY BRÜSSEL 129.300.-től

P.1. Sarok 207.000.-től

CSEPEL, II. Rákóczi F. u. 277/a (Volt RETZ) - Tel.: 20/427-3785
NYITVA TARTÁS: H-P: 9:00-17:00; SZO.: 9:00-14:00

Hajvágószalon

Kossuth Lajos u. 91.

Karácsony Sándor utcai megállónál

Nyitva hétfőtől vasárnapig 8.00^h - 20.00^h

**Ammóniamentes
HAJFESTÉS**



Szépségmenüben
a vágás ára olcsóbb!

Készüljön velünk
az ünnepekre!

Férfi csomag:	Rövid haj	Hosszú haj	Extra
Hajmosás+Vágás+Gyors szárítás	1980 Ft		
Női csomagok:			
Hajmosás+Vágás+Szárítás	2760 Ft	3150 Ft	3800 Ft
Gyermek vágás 6 éves korig:	1190 Ft		
Ammóniamentes Hajfestés 8 percen alatt:	4990 Ft		
Hajszárító bérlet-30 napos:	5500 Ft	7700 Ft	11900 Ft

www.biohajvagoszalon.hu

Modern cukrászsütemények

Macaron

Tortarendelés

Kávékülönlegességek

Beigli

1215 Bp. Szent István u. 136.

www.lapanna.hu



BOLDOG, BÉKÉS KARÁCSONYT KÍVÁNUNK!

Rizmajer
Kézműves sörfözde

1211 Bp., Tánics Mihály utca 110. • T.: 277-2395

SILVER ÓRA-ÉKSZER-AJÁNDÉK

**KARÁCSONYI ÉKSZERVÁSÁR
MINDENKI SZÁMÁRA ELÉRHETŐ ÁRON!**

Arany és ezüst ékszerek!
Órák, bőr pénztárcák
5-10% KEDVEZMÉNNYEL!

Csepel, II. Rákóczi F. út 142. (Korzó Üzletház)

Tel: 06-20/412-8326

SONOTERÁPIA

Új lehetőség az érzékiület, érelmeszesedés megelőzésére.

Az érzékiület tünetei:

- hideg kezek, lábak, elkékkült, elszíneződött végtagok, - járáskor görcsben álló lábikra vagy elnehezedő, fáradó láb - szédülés, fülzúgás, feledékenység - fájdalom, a szívtajon megterhelés hatására.

SONOTERÁPIÁHOZ AJÁNDÉK MÁGNESKEZÉSEL!

INGYENES ÉR ÁLLAPOTFELMÉRÉS BEJELENTKEZÉSEL

A lábdoktor segít! Narancsbőr? Duzzadt? Ödémás? Visszeres? Doctor Life Health Care

A cukorbetegség szövődményei ellen

Karácsonyi Ajándék utalvány vásárolható!

WWW.SONOTERAPIA.HU

AJÁNDÉKUTALVÁNY VÁSÁROLHATÓ!

1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)

T.: 06-20-269-9599, 06-20-488-8599

DIEGO

SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

www.diego.hu



Kellemes Karácsonyi Ünnepeket Kívánunk!

BOMBA ÁR!

80×150 cm ~~11.990~~

8.990

Ft/db

SZŐNYEG Marakesh

4 színben

120×170 cm 19.990 12.990 Ft/db

150×230 cm 34.990 25.990 Ft/db

200×290 cm 57.990 44.990 Ft/db

Ajánlataink 2013. december 1-31-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgálunk ki!

CSEPEL, XXI., II. Rákóczi Ferenc út 277. (ÚJ BAUMAX-nál 1200 m²-en)
Tel: 278-01-09 Nyitva: H-P: 9-19, Sz-V: 9-14

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. Tel.: 278-2747 Fax: 427-0341; E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu

December 11., 18.30, december 14., 10.00

HANGFÜRDŐ

Vezeti: Eisenmann Tünde

December 4., 18.30 óra

ÚJ! MEDITÁCIÓ-HANGTÁLLAKKAL-Találd meg belső békédet a lecsendesített elme erejével.

Meditációt vezeti: Blága Beatrix

Díja: Mindkét program 1100 Ft/alkalom

A programokra előzetes jelentkezés szükséges!

KIÁLLÍTÁS

November 15. – december 22.

KREATÍV MŰVÉSZET – Lovay Andrea

és Kovács Ildikó munkái

Vintage, Decoupage és paverpol textilszobrászat.

Megtekinthető: november 15 – december 22.

A kiállításon látható technikák elsajátítására tanfolyamot indítunk, amelyre jelentkezőket várunk.

TANFOLYAMOK

ÚJ! Maminbaba

Latin ritmusra mozgás Anyának a babával. Várandósoknak is ajánlott. Kezdés megfelelő jelentkezői létszám esetén szerdánként 10 órától.

vezeti: Székelyhídi Katalin 06/70385-3815

Gyerek tanfolyamok

Bukfenc babatorna: szombat 10.00-11.00

Gyerek Jóga: kedd 17.00-18.00

Jazz balett: kedd, csütörtök 16.00-19.00, szerda 16.00-17.30

Karate: kedd 17.00-19.00, csütörtök 17.30-19.00

Légy Kreatív: szerda 17.00-19.00

Hip-hop: hétfő, szerda 16.00-17.00

Fit dance-Disco show tánc: hétfő 17.00-19.00, péntek 16.30-18.30

Felnőtt tanfolyamok:

Nyugdíjas hölgyek tornája:

hétfő, csütörtök 8.30-9.30

Dinamikus gerinctorna: csütörtök 8.30-9.30, péntek 19.00-20.00

Tai chi: szerda 19.00-21.00

Alakformáló torna: kedd, csütörtök 19.00-20.00

Kung-fu: hétfő, csütörtök 18.30-20.00

Társastánc: hétfő 18.30-20.00, szerda 19.30-21.00

Latin Cardio: hétfő 20.00-21.00, szerda 18.30-19.30

Jóga a mindennapi életben: kedd 18.30-20.00,

Jelentkezőket várunk! szerda 8.30-9.30

Zsírégető torna: hétfő, szerda, péntek 8.30-9.30,

péntek 19.00-20.00

Fit-ball: kedd, csütörtök 19.00-20.00

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5232; E-mail: radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu

December 7., 9-13 óráig

BABA-MAMA BÖRZE

Asztal bérlete: 1500 Ft

Szombatoként 10-13 óráig

SZÍNJÁTSZÓ HÁZ – ZENÉS SZÍNISULI

7 éves kortól 30 éves korig. Vezető tanár: Bednai

Natalia, a Pódium Színház vezetője. Részvételi díj:

7500 Ft/hó, testvérkedvezmény – 25%

TANFOLYAMOK

Zumba gyerekeknek

Gyere táncolj, mozogjunk együtt!

Szerda 17.00-18.00. Vezeti: Vágási Szilvia,

+36-70-372-6314, vagasiszilvi@gmail.com

Hip-Hop 8 éves kortól

Hétfő: 17.30-18.30, csütörtök: 16.30-17.30

Részvételi díj: 5000 Ft/hó

Vezeti: Vegera András +36-30-399-2001

Capoeira Abolicao

kedd: 18.30-19.30; péntek: 19.30-21 óráig

részvételi díj: 8200 Ft/hó; 6000 Ft/fél hó;

2000 Ft/alkalom

Vezeti: JOÃO NOVAIS DA SILVA, 06-70-236-3619

Aerobic Mix

Hétfő: 19-20; csütörtök: 19.30-20.30 óráig

Részvételi díj: 700 Ft/alkalom

Vezeti: Kodácsi Varga Andi 06-30-870-3077

Szupernagyi Torna

Csütörtök: 9-10 óráig

Részvételi díj: 700 Ft/alkalom

Vezeti: Végh Alexandra

+36-20-949-1453

Bokwa Fitness

Szerda: 18-19 óráig

Csütörtök: 17.30-18.30 óráig

Részvételi díj: 700 Ft/alkalom

Vezeti: BÁCSIK SZILVIA 06-20-533-9717

Ringató

Szerda: 9.30 – 10.15 óráig; 10.15 – 11 óráig

Részvételi díj: 800 Ft/alkalom

Vezeti: VENCZEL MÓNIKA 06-70-382-0026

További tanfolyamainkról érdeklődni lehet személyesen, illetve a 278-2757-es telefonszámon.

Csepeli Varosképf Kft. | 1215 Budapest, Cséte Balázs utca 15. [Csepel Galéria] | Telefon: 278-0711 | e-mail: info@csepelivaroskep.hu | www.csepelivaroskep.hu

KALEIDOSZKÓP

SZÍNES ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁSSOROZAT A RADNÓTIBAN!



2013. DECEMBER 10. KEDD, 18 ÓRÁTÓL

AMIT AZ ÓRIÁSKÍGYÓKRÓL TUDNI KELL...

SZANYI ZSOLT
KÍGYÓTENYÉSZTŐ ELŐADÁSA

AZ ELŐADÁS UTÁN KÍGYÓSIMOGATÓ!

A BELÉPÉS DÍJTALAN! MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!

Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757 · www.csepelivaroskep.hu/radnoti

SPORT és humor – AZ ARANYCSAPAT 6:3-AS GYŐZELMÉNEK 60. ÉVFORDULÓJA

TESZÁK SÁNDOR

grafikus-karikaturista és

DOROGI FERENC

kerámia szobrász

kiállítása megtekinthető:

november 28 –

december 20.



Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757, e-mail: radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu

9.

LURDY-HÁZI ÁSVÁNY- ÉS ÉKSZERBÖRZE



2013. december 13–14–15. (péntek–szombat–vasárnap)

Lurdy-Ház, 1. emelet • Bp., Könyves Kálmán krt. 12-14.

Nyitva: péntek 14-19, szombat-vasárnap 10-19 óráig

Ásványok, ősmaradványok, ● Aranymosás – játszóházak – kígyó- és kisállat-
drágakövek, meteoritok, illetve simogató

ezekből készült dísz tárgyak és ● „Egészség-sziget”, Ezoterikus szolgáltatások,
ékszerek kiállítása és vására. ● 3D vetítés barlangokról!

Belépőjegy: felnőtt: 500 Ft, gyerek: 200 Ft Levásárolhatóság részletei a honlapon!

+36 (70) 340-7471 .www.asvanyborze.com

Nálunk a legolcsóbb!

ALBUPLAST háztartási műanyag üzlete várja kedves vásárlóit, a legjobb árakkal.



Nyitva: H-P-ig 7³⁰-15⁰⁰
1097 Bp., Vágóhíd u. 14-18.
Tel.: 361/215 0865/216 m.

Mesés ünnepek Tiéd ez a délután!

December 6.
14-18 óra között

Játsz kedvenc
mesehősöddel!

Ajándékkészítés,
lufihajtogatás

Találkozz a
Hóemberrel,
a Mikulással és
a krampuszokkal!
Zenés mesejáték

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



Részletek: csepelplaza.hu, [facebook.com/CsepelPlaza](https://www.facebook.com/CsepelPlaza)
1211 Budapest, II. Rákóczi F. út 154-170. Tel.: 425 8004
A SZIGET, AHOL JÓ LENNI

TEXIT

Használtruha

ÚJ árú érkezett

ÚJ márkás órák
érkeztek 2.500 Ft-tól

1.000 m²-s üzletünkben
kiváló minőségű angol,
kanadai márkás ruhák!
1.490 Ft/kg-tól
2.490 Ft/kg-ig

1212
Budapest,
Tóncsics M.
utca 102.

Nyitva
H-P: 9-19-ig
Szo: 9-15-ig

pol
group

Gardróbok, nappalik
Hálók, fürdők
Konyhák, Irodák
www.polgroup.hu

Tervezés
Tanácsadás
Gyártás
Beépítés
Lapszbaszat

POLGROUP KFT.
1215 Budapest,
Károly Gáspár u. 81-83
Nyitva:
H-P: 08.00-17.00
Telefon:
06-20/3354045